



Presentados los equipos móviles de Meteorología
Acompañarán a las unidades y permitirán conocer, con precisión, la previsión meteorológica

Pág. 12



Entrevista
Bertín Osborne
«En esta vida nadie es imprescindible, y menos en televisión. Yo pienso retirarme dentro de tres o cuatro años».

Pág. 13

Siglo y medio de la expedición española a Italia
El Ejército español contribuyó, en Roma, a la independencia de los Estados Pontificios



Pág. 14

BOLETÍN INFORMATIVO DEL EJÉRCITO

AÑO IV • número 37 • 22 de noviembre de 1999

Tierra

ESPAÑOL

Isla Decepción: el último volcán de la Antártida

El Ejército realizará una importante labor de investigación en la base "Gabriel de Castilla"



Los miembros militares de la expedición española se reunieron en Tierra para contarnos sus experiencias y expectativas

Miembros del Ejército, junto con científicos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), viajan en noviembre a la base "Gabriel de Castilla", en Isla Decepción. Una isla formada por el cráter del último volcán activo de la Antártida. Un lugar privilegiado por su fauna —conserva una de las colonias de pingüinos más importantes de la Antártida— y por su continua actividad volcánica, que crea un clima relativamente templado para estas latitudes. Ello atrae a gran número de especies a la isla, así como a numerosos turistas que tienen la oportunidad de darse un baño en el "fin del mundo", en pozas de agua caliente.

Durante cuatro meses, la expedición militar vivirá en la base, con sensaciones térmicas exteriores de hasta -30º centígrados, cuando sopla el viento. «En esta ocasión, además del apoyo logístico que se presta todos los años a los científicos españoles, el Ejército también realizará varios trabajos de investigación propios»,

destaca el jefe del grupo militar, comandante Aurelio Acero. «Llevaremos a cabo un programa sobre la gestión de residuos, otro sobre el impacto medioambiental de nuestra presencia en este continente y estudios sobre el funcionamiento de las transmisiones en las condiciones más duras». En este sentido, se va a probar el prototipo del Sistema de Información de Mando y Control para Pequeñas Unidades (SIMACON PU, antiguo SGB). También se renovarán las instalaciones españolas gracias a la edificación de un nuevo módulo prefabricado de 120 metros cuadrados, especialmente diseñado para paliar las incidencias climatológicas de la isla, con lo que se duplicará el espacio destinado a laboratorio científico y se mejorará la zona en la que viven los expedicionarios.

Como dato anecdótico, los miembros del Ejército tendrán la oportunidad de ser los primeros en ver amanecer en el año 2000. Un dato exótico en medio de un calendario bastante apretado, con trabajos contrarreloj. Págs. 8 y 9

El Ejército de Tierra cuenta, desde el 26 de noviembre, con uno de sus militares al mando del Cuerpo de Ejército Europeo, más conocido como Eurocuerpo. Días antes de partir para Estrasburgo, donde se encuentra el Cuartel General, el general Juan Ortuño habló para *Tierra*. «Esta Unidad es ya un símbolo y una realidad para la Identidad Europea de Seguridad y Defensa», explicó. «Espero que el año 2000 sea su "bautismo de fuego". Debemos ser capaces de demostrar que somos rentables y que podemos hacerlo tan bien o mejor que el resto».

En este sentido, el nuevo jefe del CEUR expresó sus esperanzas de que la Unidad pueda tomar las riendas de la misión de

mantenimiento de la paz en Kosovo como muy tarde el próximo año. También habló de las buenas relaciones que mantiene el Eurocuerpo con el Cuerpo de Reacción Rápida de la OTAN (ARCC).

El general Ortuño tendrá como principal reto llevar a cabo la evolución del Eurocuerpo desde su concepción actual hacia un Cuerpo de Reacción Rápida, formado por unidades ligeras y preparado para intervenir con la menor demora posible en operaciones de mantenimiento de la paz. Ello le llevará a intentar coordinar esfuerzos con la otra fuerza multinacional europea, la Eurofuerza Operativa Rápida (Eurofor), creada específicamente para este fin y al mando de la cual ya estuvo durante dos años.

Pág. 3

Relevo en el Eurocuerpo

El general Ortuño, primer español al mando



El teniente general Juan Ortuño está al mando del Eurocuerpo desde el 26 de noviembre

Sumario

pág.

- 4 ✓ El Tribunal de Idiomas del Ejército a examen
- 5 ✓ El RCAC nº 10 se adiestra en Viator
- 6 ✓ Especialistas cualificados y buena gestión, claves del PCMASACOM
- 7 ✓ Los secretos del CENAD de "San Gregorio"
- 11 ✓ Reuniones bilaterales a nivel de Estados Mayores
- 15 ✓ Ocio

AGENDA/ACTUALIDAD

EXPOSICIÓN ▼

Vitoria ▼

Centenario del Regimiento "Flandes". La Universidad del País Vasco (UPV) y la Brigada de Infantería Ligera "San Marcial" V organizaron conjuntamente la exposición "De Cuartel a Academia", con motivo del centenario de la llegada a Vitoria del Regimiento "Flandes", uno de los que componen la Brigada. La sala de exposiciones del Pabellón Universitario de la capital alavesa acogió la muestra entre el 18 y el 29 de octubre. La inauguración estuvo presidida por el alcalde de Vitoria, Alfonso Alonso, el vicerrector de la UPV, Antonio Rivera, y el jefe de la Brigada, general Carlos Blond. La exposición trataba de mostrar, a través de fotografías, planos y textos de ilustres alaveses, la transformación de los antiguos cuarteles del "Flandes" en el actual campus universitario.



Angel/Bell V

COMPROMISO ▼

Alicante ▼

CELEBRACIÓN ▼



Jura de Bandera en el CEFOME. El 30 de octubre se celebró en el Centro de Formación de Militares de Empleo, en Alicante, la Jura de Bandera de 325 alumnos del Servicio de Formación de Cuadros de Mando y los alumnos militares de Complemento correspondientes a la convocatoria de 1999, así como la tropa de reemplazo del tercer llamamiento. El acto fue presidido por el general Manuel de Fuentes, al mando de la Jefatura de Servicios Territoriales de la Región Militar Centro. En su alocución, el director del Centro, coronel Pérez Payá, se dirigió a los militares de empleo. «Se os va a confiar el mando de nuestros soldados, y estamos seguros de que al permanente interés y dedicación por su instrucción irá unida una constante preocupación por su bienestar».

Placa conmemorativa en la Universidad de Alcalá. En un acto organizado conjuntamente por la Universidad de Alcalá de Henares y la Academia de Ingenieros (ACING), se conmemoró la creación de la primera Academia de Ingenieros (que data del año 1803), la cual estuvo ubicada en el Colegio de Basilio, instalaciones ocupadas actualmente por la Universidad de este municipio madrileño. En el acto, que se celebró el día 21 de octubre y que estuvo presidido por el jefe del Mando Regional Centro, teniente general Bada Requena, se descubrió una placa conmemorativa en la fachada del edificio. A continuación, pronunciaron unas palabras el director de la ACING, general González Martín, el rector de la Universidad, Manuel Gala, y el alcalde de Alcalá de Henares, Manuel Peinado. También estuvo presente en el acto el jefe de la Brigada Paracaidista, general Sierra Tabuenca.



San Recyt/TIGRA

Alcalá de Henares ▼

Valencia ▼

PREMIO ▼



Tercer premio Real Maestranza de Caballería. El alférez Roberto Hernández ha sido galardonado con el tercer premio Real Maestranza, que se otorga, desde 1997, al miembro del Regimiento de Caballería Ligero "Lusitania" nº 8 que se ha distinguido durante el año en el ejercicio y práctica de las virtudes castrenses. El acto se celebró el 13 de octubre en el acuartelamiento "General Almirante" de Marines y estuvo presidido por el jefe de la Fuerza de Maniobra, teniente general Luis Feliú. Asimismo, se impuso el pasador de la Institución al jefe del Regimiento, coronel Fabián Sánchez, y a los nuevos miembros del Escuadrón Acorazado de la Real Maestranza de Caballería de Valencia. Las relaciones entre el Regimiento y esta Institución son muy estrechas desde 1996.

CONFERENCIA ▼

Madrid ▼



Angel/Bell V

El presidente del Gobierno imparte una conferencia en la Escuela Superior de las Fuerzas Armadas. La ponencia, incluida en el programa de estudios de la 1ª Promoción del Curso de Estado Mayor de las FAS, tenía el título de "Seguridad y Defensa en la próxima década". José María Aznar habló sobre los pasos necesarios para conseguir una defensa europea y aseguró que las Fuerzas Armadas «se revelan como auténticos y privilegiados instrumentos del Estado en su acción exterior». A la conferencia, pronunciada el día 26 de octubre, asistieron el ministro de Defensa, Eduardo Serra, y los Jefes del Estado Mayor de la Defensa y de los tres ejércitos.

Madrid ▼

CONDECORACIÓN ▼

El Ayto. de Madrid condecora a título póstumo al coronel Sánchez Aranda

El alcalde de Madrid, José María Álvarez del Manzano, concedió, el 3 de noviembre, la Medalla del Ayuntamiento de Madrid al Mérito Social, a título póstumo, al coronel Ángel Sánchez Aranda, que perdió la vida en noviembre del año 1996 a manos de un individuo a quien había recriminado momentos antes por golpear a una mujer en un establecimiento público.

«Era un militar intachable, que, por su sentido de la lealtad, honestidad y disciplina, reaccionó como todos hubiéramos querido pero que no siempre hacemos», afirmó el alcalde.

El hijo del coronel, tras agradecer el galardón al pueblo de Madrid, destacó también la fidelidad de su padre a sus principios. «Amaba profundamente su profesión, pero por encima de todo estaba el respeto a la libertad de las personas y su solidaridad».

Esta condecoración es, según Álvarez del Manzano, «un homenaje a quienes realizan acciones que son auténticas heroicidades. No es una cosa legendaria, no es una película. Son seres reales, y esta sociedad tan falta de estímulos ha encontrado en personas como ésta un punto de referencia, de creencia en el ser humano».

Madrid

EUROCUERPO



El teniente general Juan Ortuño es jefe del Eurocuerpo desde el 26 de noviembre

Jefe español para el Eurocuerpo

El teniente general Juan Ortuño habla cuatro idiomas y ahora, con 59 años, aprende el quinto, el alemán. Desde el 26 de noviembre tiene bajo su mando el Cuerpo de Ejército europeo, más conocido como Eurocuerpo. Sin embargo, para él, las unidades multinacionales no son algo nuevo, no le asustan. De hecho, durante los últimos dos años, el teniente general Juan Ortuño ha mandado la Eurofuerza Operativa Rápida, Eurofor, en Florencia.

Redacción. Madrid
La OTAN y la UE hablan de Identidad Europea de Defensa, pero cada una tiene una forma propia de ver las cosas, aunque ahora parecen empezar a converger...

La OTAN, y en especial EE UU, desea un reforzamiento coordinado de las capacidades europeas, la llamada Identidad Europea de Seguridad y Defensa (IESD) dentro de la estructura atlántica. Por su parte, Europa quiere tener una voz propia, para poder reaccionar por su cuenta en conflictos en los que no le interesa intervenir a Estados Unidos. En definitiva, la UE tendrá que hacer un esfuerzo mayor, más coordinado, que la llevará rápidamente a establecer algo parecido a un plan de convergencia en materia de Seguridad y Defensa. Para ello reforzará y adaptará tanto las fuerzas nacionales como las multinacionales existentes.

En este sentido, ¿qué papel juega el Eurocuerpo?

El Eurocuerpo es ya un símbolo y una realidad para la IESD. Es la primera Gran Unidad multinacional permanente a disposición, primero, de la UEO y después de la OTAN. Sin duda, hoy en día es la Unidad más potente y preparada para misiones de defensa común. Los cinco países que la componen se acaban de comprometer a convertirla en un elemento clave para las

fuerzas terrestres de la IESD.

Como nuevo jefe del Eurocuerpo, ¿cuál es su gran reto?

Estamos en un momento de transición. El Eurocuerpo ha de convertirse en un Cuerpo Europeo de Reacción Rápida, con fuerzas modulares adaptadas a operaciones de gestión de crisis, conocidas como misiones de paz. En poco tiempo, pasará a ser más parecido al Cuerpo de Reacción Rápida Aliado (ARRC) de la OTAN. En cierto sentido se parecerá también bastante, aunque con mayor entidad, a Eurofor. A mí me corresponderá conducir esa transformación.

Es la Unidad europea más potente y preparada para misiones de Defensa

¿Por qué cree que le han elegido para este puesto?

No lo sé. Es posible que hayan valorado la experiencia de haber puesto en marcha la Eurofor. Yo, al menos, creo que casi todo lo probado allí será de gran utilidad aquí. Además, en un futuro inmediato es posible que ambas fuerzas cooperen con naturalidad.

¿Cuál será su primer paso?

El primer paso ya está dado. Se trata de asumir las directrices deri-

vadas de la Cumbre de la UE en Colonia, orientando el Eurocuerpo como Cuerpo de Reacción Rápida. Otros pasos serán adaptar el Mando y el Estado Mayor del Eurocuerpo para estar en condiciones de relevar al Cuartel General de la OTAN en Kosovo, si fuéramos requeridos para ello. También debemos apoyar a las nacientes estructuras de decisión y conducción de la política comunitaria exterior de seguridad y defensa y, sobre todo, hacer posible que el Eurocuerpo esté en condiciones de proporcionar el núcleo duro de una fuerza terrestre, a la que puedan sumarse, en condiciones de igualdad, otros países europeos en una operación de gestión de crisis que pudiera ser liderada por la UE.

Parece que el nuevo Eurocuerpo va a tener misiones parecidas en la UE a las que ya desempeña el ARRC en la OTAN. ¿No puede dar lugar a malentendidos?

No creo que vaya a ocurrir esto porque la experiencia ha demostrado que los cuarteles generales deben relevarse cada seis meses. El problema real es el escaso número de cuarteles generales en condiciones de rotar. La posibilidad de que el Cuartel General del Eurocuerpo esté operativo para actuar, dentro del marco de la OTAN, sin generar ningún trauma será valorado muy positivamente. El matiz diferencial entre el Cuartel General del nuevo

PERSONAL

«Mi familia también es multinacional»

Apasionado del senderismo, confiesa que su virtud es su defecto: "enjuiciar las cosas con demasiada seriedad y no mostrar demasiado mis afectos".

¿Cuándo ingresó en el Ejército?

A los 17 años entré en la Academia General Militar.

En su familia no había tradición militar, ¿por qué quería serlo?

Siempre tuve una imagen intuitiva, muy positiva, de lo que podía hacerse desde las Fuerzas Armadas, por lo que fui a la Academia. Desde entonces esa imagen ha madurado y se ha enriquecido, pero nunca me ha defraudado.

No debe ser fácil estar todo el día fuera de España...

Tengo tres hijas y un hijo. La verdad es que mi experiencia multinacional ha afectado a mi familia, claro. Una parte de mi carrera militar la he pasado fuera de España. De hecho, una hija mía se ha casado con un ciudadano británico y viven en Londres. Así que también mi familia es multinacional.

¿Utiliza Internet con asiduidad?

Sí lo utilizo. En el terreno militar, todos los ejércitos están involucrados en un proceso de digitalización que ayudará a una interoperabilidad multinacional más fácil y permitirá, incluso, realizar muchos ejercicios de preparación, en forma virtual.

¿Qué le gusta leer?

Buena literatura histórica. El último libro que ha pasado por mis manos trata sobre las excavaciones de Atapuerca.

¿Qué admira?

A la gente que es capaz de empezar algo y finalizarlo.

Eurocuerpo y el del ARRC es que el primero tiene un núcleo duro multinacional y el segundo mononacional (británico). Ello supone que la preparación y preplanificación del primero tendrá que ser más profunda para garantizar la coherencia. A su favor pesará que le será más fácil asimilar nuevos elementos multinacionales. En síntesis, esta interoperabilidad y rotación generará grandes beneficios.

Por lo que dice parece que aún queda mucho por hacer...

Es cierto, en la vida real siempre queda mucho por hacer, pero todo lo que haya que completar en este periodo, afortunadamente, ya lo iniciaron y avanzaron mis predecesores... y por ello será ahora posible culminarlo.

¿Será el año 2000, el del "bautismo de fuego" del Eurocuerpo?

Así lo espero. Lo ideal sería en

octubre, pero si nos lo piden en mayo será en mayo. Estamos preparados para asumir responsabilidades. Nuestra prueba de fuego es demostrar que somos rentables sobre el terreno y podemos hacerlo tan bien o mejor que el resto. Una Fuerza multinacional se consolida con su empleo. Estamos listos y preparados para hacerlo realidad y sabremos estar a la altura de las circunstancias.

¿Va a beneficiar a nuestro país tener a uno de sus militares al mando de una fuerza multinacional europea?

Sí, España va a cobrar más relevancia en el panorama internacional. Es lógico, pero también tendrá más obligaciones y compromisos. Si queremos estar arriba tenemos que estarlo con todas las consecuencias. Creo que los procesos de modernización y profesionalización son dos buenos instrumentos para ello.



El "Cobra" fue el primer ejercicio del Eurocuerpo en España

NACIONAL

IDIOMAS

Madrid

«No seremos ni estaremos sin el idioma»

Por el Tribunal de Idiomas del Ejército pasan, cada año, más de 1.000 personas para adquirir un nivel determinado en inglés y francés

DM. Ángeles Moya. Madrid
durante los últimos cinco años, con la creciente presencia de España en estructuras de defensa multinacionales, la importancia de los idiomas en el Ejército ha experimentado un importante ascenso. Cada vez son más los militares que deciden aprender otras lenguas, principalmente el inglés.

Prueba de ello es que por el Tribunal de Idiomas del Ejército de Tierra (TRIDE), que evalúa a los alumnos de inglés y francés, pasan, cada año, alrededor de 1.000 personas. Según el jefe del Departamento de Inglés, teniente coronel Rey, «ha habido un gran aumento en el número de oficiales y suboficiales, pero también en tropa y soldados profesionales».

**Cada vez son más
los profesionales
que deciden aprender
otros idiomas**

Además, el Tribunal de Idiomas del Ejército se encarga de proponer la programación de cursos para los cuadros de mando del Ejército de Tierra, de coordinar la enseñanza de idiomas y proporcionar la documentación y medios para su puesta en práctica, y de colaborar en la selección del personal para determinados cursos y destinos. Por ejemplo, lleva a cabo la gestión de los cursos de idiomas que se desarrollan

en la Escuela de Estado Mayor, a la que proporciona profesores nativos para impartir las clases de inglés y francés.

Y es que, a juicio del teniente coronel Rey, el presente nos está marcando cómo ha de ser el futuro. «El idioma —asegura— permite la comunicación y la presencia a nivel

internacional. Es por eso que no seremos ni estaremos sin el idioma».

De hecho, durante 1999 se han destinado importantes cantidades de dinero para potenciar la enseñanza y el aprendizaje de los idiomas en el Ejército de Tierra. Por ejemplo, el Estado Mayor ha canalizado una cifra superior a los 40 millones de pesetas, cantidad que se ha distribuido entre todos los Mandos Regionales del Ejército. Está previsto que en el año 2000 esta cifra tenga un incremento sustancial.

Niveles de conocimiento

El sistema de evaluación que se lleva a cabo en el TRIDE, y que responde a una serie de criterios marcados por la OTAN, consiste en la realización de un examen de unas cinco horas de duración, consistente en una fase de entrevista, otra de escritura y una tercera de audición.

**«El idioma permite la
comunicación y la
presencia a nivel
internacional»**

Así, existen cinco niveles de conocimiento en las capacidades de dominio de un idioma: el nivel 1, o elemental; el nivel 2, aceptable; el nivel 3, bueno (es el nivel mínimo profesional); el nivel 4, o muy bueno; y el nivel 5, excelente (éste determina a una persona bilingüe).

Además, dentro de cada uno de estos niveles se confecciona un per-

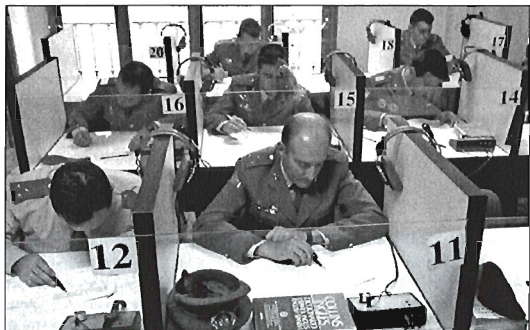
fil de cuatro dígitos indicando, cada uno de ellos, una habilidad específica en el dominio del idioma: comprensión oral, expresión oral, comprensión escrita y expresión escrita. «Estos niveles van acompañados de una pureza en el uso del idioma», explica el teniente coronel Rey.

Durante 1999, el TRIDE examinó a 342 alumnos de francés, de

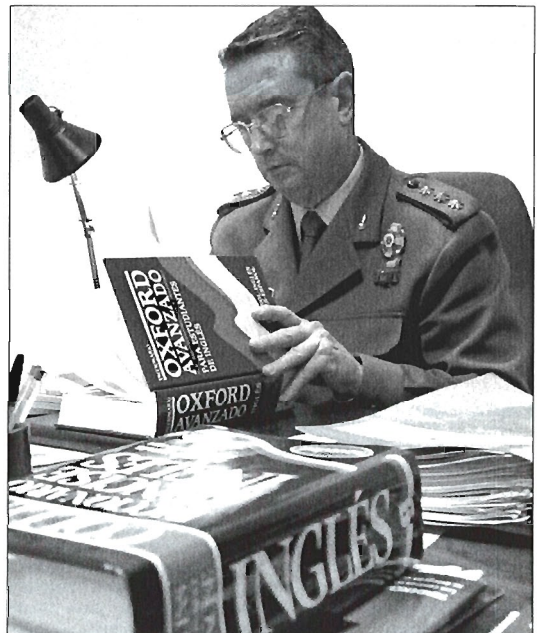
los cuales 132 obtuvieron el nivel 2, 196 el nivel 3 y 14 el nivel 4. Al examen de inglés se presentaron 643 personas: 208 alcanzaron el nivel 2, 346 el nivel 3 y 89 el nivel 4.

Idiomas minoritarios

Por su parte, la Escuela Militar de Idiomas, situada junto al Hospital Militar "Gómez Ulla", en Madrid, se encarga de impartir clases y evaluar a los alumnos de idiomas minoritarios, como son el árabe, ruso, alemán, chino, italiano, portugués o japonés, y al personal de inglés y francés que depende directamente del Ministerio de Defensa. Además, también cuenta con un grupo de profesores encargados de impartir clases de estas lenguas.



La prueba de audición determina el grado de comprensión oral



El coronel Rodrigo, director del Tribunal de Idiomas del Ejército de Tierra

MANIOBRAS

León

Buena coordinación y potencia de fuego

El Mando de Artillería de Campaña realiza el Duerna-99

ENuria Fernández. Madrid
El Mando de Artillería de Campaña (MACA) de la Fuerza de Maniobra ha realizado, un año más, la Operación "Duerna", en la que han participado más de 2.800 militares.

El ejercicio, desarrollado en el Campo de Maniobras y Tiro de "El Teleno" entre los días 22 y 28 de octubre, estuvo dirigido por el jefe del MACA, general Juan Cañadas. El objetivo era realizar un estudio de la actuación conjunta de los Elementos de Apoyo de Fuego y de los Puestos de Mando de Artillería en el marco de las Grandes Unidades. Para ello, se trabajó en la resolución de problemas táctico-logísticos en una situación de ofensiva, para llegar a fundamentar la propuesta de empleo de Apoyos de Fuego por los jefes de Artillería de Cuerpo de Ejército y Divisiones.

Además del Cuartel General y los dos Regimientos del MACA (el de Artillería de Campaña nº 63 y el

de Artillería Lanzacohetes nº 62), participaron unidades de los RACA nº 11 (Burgos), nº 20 (Zaragoza) y nº 46 (León), los GACA nº X, XI y XII, el Grupo de Artillería de Montaña I y los Grupos de Artillería de Campaña de la Legión y paracaidista.

Un excelente apoyo

Como unidades de apoyo estuvieron el Regimiento de Guerra Electrónica nº 31 (Madrid), el Regimiento de Transmisiones nº 1 de la División Mecanizada "Brunete" (Burgos), el Grupo Logístico de la Brigada Aerotransportable (Pontevedra), la Unidad de Municionamiento de la Agrupación de Apoyo Logístico nº 61 (Valladolid) y un helicóptero para evacua-

ciones sanitarias procedente del Batallón de Helicópteros de Ma-

niobra III, de Agoncillo (La Rioja). Durante las maniobras, se utiliza-



Participaron 15 Grupos de Artillería de Campaña con diferentes materiales

ron 710 vehículos (ligeros, camiones, especiales y de cadenas) y 50 piezas (obuses autopropulsados, remolcados y lanzacohetes). Especial relevancia tuvieron los obuses *Light Gun* y la Batería de Localización de Objetivos.

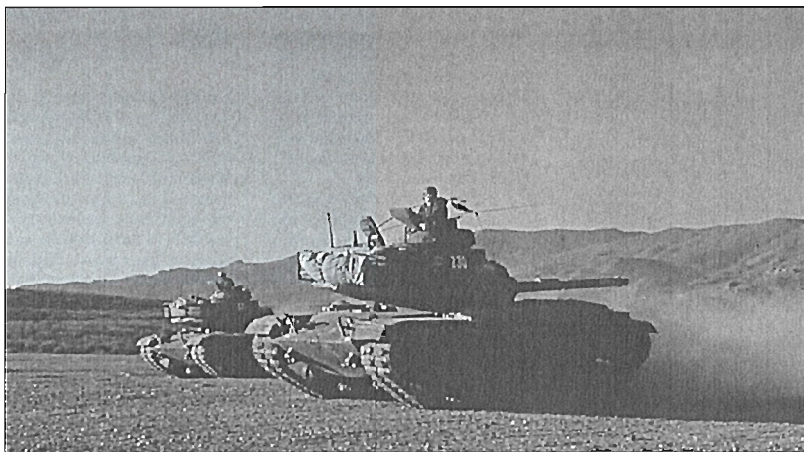
En primera línea

El día 27 asistieron a las maniobras el jefe de la Fuerza de Maniobra (FMA), teniente general Luis Feliú, y los generales jefes de algunas de las Grandes Unidades de las que participaban fuerzas. Durante la jornada, tuvieron ocasión de presenciar ejercicios de tiro con fuego real, así como una exposición estática de los materiales que se utilizaron en el ejercicio Duerna-99.

El general Cañadas destacó la coordinación del procedimiento y precisó que la Artillería española, al menos en resoluciones conjuntas, se encuentra en primera línea de adiestramiento.

NACIONAL

Almería



La velocidad y la potencia son dos características que definen las acciones de Caballería

La Caballería de Melilla, más potente que nunca

El Regimiento "Alcántara" nº 10, de Melilla, realizó en Viator sus primeras maniobras con carros M-60

José Manuel Vera. Almería. El Regimiento de Caballería "Alcántara" nº 10, el único del Arma en la ciudad de Melilla, ha realizado, del 3 al 11 de noviembre, en el Campo de Maniobras "Álvarez de Sotomayor", de Viator (Almería), su ejercicio más importante del

año. «Por primera vez hemos traído los carros de combate M-60, recibidos hace pocos meses, y el misil contracarro Tow, sobre todoterreno», explica el comandante Gonzalo Rodríguez-Colubi, responsable de la 5ª Sección de la Unidad. «Durante las primeras jornadas hemos realizado ejercicios

de tiro con todas las armas del Regimiento», añadió.

En las dos últimas jornadas se ejecutó una operación en la que participó todo el Regimiento, con el apoyo de un grupo táctico reducido de la 1ª Bandera del Tercio "Gran Capitán" I de la Legión. También se contó con el apoyo de una

unidad de Inteligencia y otra de Zapadores. De esta forma, el "Alcántara" puso en práctica los conceptos que definen a la Caballería como un Arma veloz, flexible, potente y eficaz.

De hecho, en el ejercicio realizado se simuló una acción de ataque sobre el frente enemigo y otra de retardo, hasta replegarse y dejar paso al grueso de la supuesta fuerza a la que pertenecía el Regimiento.

Por primera vez, el Regimiento hizo fuego con los misiles contracarro Tow

Sin embargo, el momento más esperado de las maniobras fue el tiro con los carros de combate de fabricación estadounidenses M-60, sobre blancos móviles y blancos fijos. Dentro del Arma de Caballería, los M-60 sólo están disponibles en los Regimientos de Melilla, Ceuta y Madrid.

Según cuenta uno de los jefes de sección, teniente Íñigo José Navarrete, «con estos sistemas de armas acertar al blanco resulta más fácil, ya que puedes disparar en movimiento. Además, su cámara térmica te permite actuar tanto de día como de noche». Una satisfacción que la soldado Raquel Muñoz, una de las pocas tiradoras de tripulaciones de carros de combate del Ejército, demostraba con amplias sonrisas. «Soñaba con este momento desde hace meses. La verdad es que, por mucho que se perfeccionen, nunca será lo mismo hacer fuego en unos simuladores que en la realidad».

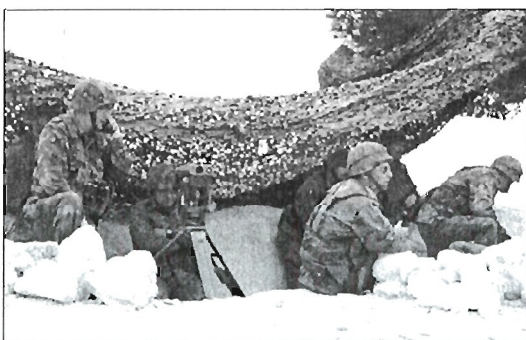
Interés egipcio por el misil Tow

Más de 3.000 metros. Ésa es la distancia que recorrieron, en pocos segundos, los cinco misiles Tow que la unidad contracarro del Tercio "Gran Capitán" I de la Legión disparó en el Campo de Maniobras "Álvarez de Sotomayor", en Viator, el 7 de noviembre. Un ejercicio en el que quedó demostrada tanto la eficacia del sistema como la buena puntería de sus tiradores, que no fallaron ni un solo disparo. El objetivo de esta prueba era mostrar a un grupo de militares egipcios las virtudes del sistema, del que es responsable la empresa española INDRA, con el fin de que puedan evaluar su adquisición durante los próximos años para dotar a las unidades contracarro de su Ejército.

Los cinco misiles impactaron en los bidones, llenos de gasolina, que se habían colocado a más de tres kilómetros de distancia, tras una pequeña loma. «El sistema va como la seda y resulta de gran eficacia contra todo tipo de carros, ya que tiene un alcance considerable», explicó el responsable de la unidad contracarro que hizo fuego, capitán Pedro Rodríguez.

Zaragoza

EJERCICIO



Los miembros de la Brigada "San Marcial" realizaron ejercicios con fuego real

Ejercicio con fuego real

La BRIL V "San Marcial", en Zaragoza

M. J. Leal/ M. Moya. Vitoria. Miembros de la Brigada de Infantería Ligera (BRIL) "San Marcial" V participaron en el supuesto táctico Zaragoza-99, que se desarrolló en el Centro Nacional de Adiestramiento de San Gregorio (Zaragoza). El ejercicio, que se efectuó entre los

días 28 de octubre y 3 de noviembre, tenía como finalidad «la organización, instrucción y adiestramiento de las estructuras orgánicas mínimas que debe tener permanentemente activadas la BRIL V, de acuerdo con las misiones encomendadas a las Fuerzas Movilizables de Defensa», según explicaba

el director del ejercicio, coronel Germán Bernabéu.

Así, se llevaron a cabo ejercicios de tiro de armas colectivas enmarcados en un tema con fuego real, en el que participó personal de las distintas unidades que integran la BRIL V.

El traslado: un reto

El traslado de la Unidad y de los 200 vehículos que participaron en el Zaragoza-99 (carros de combate y Transportes Oruga Acorazados, entre otros) supuso un reto, «aunque el minucioso mantenimiento al que está sometido el material con que está dotada la Brigada hace que estemos preparados para esto y mucho más», en palabras del sargento Jesús Perrote, destinado en el Batallón "Flandes" IV/45. Otro aspecto importante del ejercicio fue el empleo de fuego real, «que, como siempre, realizamos extremando las medidas de seguridad», señalaba el capitán Pedro Aneiros, del Regimiento de Infantería Mixto "Garellano" 45.

En definitiva, un ejercicio en el que el esfuerzo llevado a cabo por los componentes de la Brigada fue la nota más destacable, demostrando así su alto grado de instrucción y adiestramiento.

Zaragoza

MANIOBRAS

Unidades de la División

"Brunete" nº 1 en San Gregorio

M. Ángeles Moya. Madrid. El Ejercicio Bótoa-99 congregó, entre los días 12 y 20 de octubre, en el Centro Nacional de Adiestramiento de San Gregorio (Zaragoza), a personal de las distintas unidades que componen la División de Infantería Mecanizada "Brunete" nº 1, con Cuartel General en Burgos.

En el ejercicio participaron dos compañías de carros de combate Leopard. La principal novedad del Bótoa-99, en el que se realizaron ejercicios de instrucción de combate convencional, fue que, por primera vez, actuó un Batallón de Infantería Mecanizada con todos sus medios, concebido para su alerta y proyección en un plazo de 24 horas



NACIONAL

Madrid

LOGÍSTICA

BREVES

Especialización y tecnología al servicio del "cliente"

Diversidad de materiales en el Parque y Centro de Mantenimiento de Sistemas Antiaéreos, Costa y Misiles

Nuria Fernández. Madrid El Parque y Centro de Mantenimiento de Sistemas Antiaéreos, Costa y Misiles (PCMASACOM) es uno de los órganos logísticos centrales de la Dirección de Mantenimiento. Desde junio del 98, y debido a la reestructuración logística fijada por el Plan Norte, asume tanto las funcio-

nes de mantenimiento como las de abastecimiento.

«La peculiaridad de este Centro es que tiene que atender a una gran diversidad de materiales: todo lo que lleve electrónica», explica el coronel jefe Eugenio Sierra.

Se organiza en Mando y Plana Mayor de Mando, una Unidad de Abastecimiento, otra de Manteni-

miento, un Departamento de Calidad, una Unidad de Administración Económica, un Servicio de Asistencia Sanitaria y una Batería de Plana Mayor y Servicios.

En opinión del coronel, la pieza clave del Centro es el personal. «Es fundamental tener especialistas altamente cualificados, y nosotros los tenemos. Pero también hacen falta buenos gestores, y en este sentido,

aquí, los suboficiales tienen un papel muy destacado».

En el PCMASACOM están integrados un gran número de talleres, algunos específicos—como el de Roland o los de radares—y otros auxiliares—como los de mecánica o electricidad—. Dichos talleres, junto al Mando y una Oficina de Control, componen la Unidad de Mantenimiento. En ella se realiza la revisión y mantenimiento de sistemas antiaéreos y de costa, radares de vigilancia y localizadores de armas, misiles contracarro y direcciones de tiro, sistemas optrónicos, telemetría láser y distanciómetros, blancos automáticos para armas ligeras y contracarro, sistemas de mando/control y comunicación de arti-

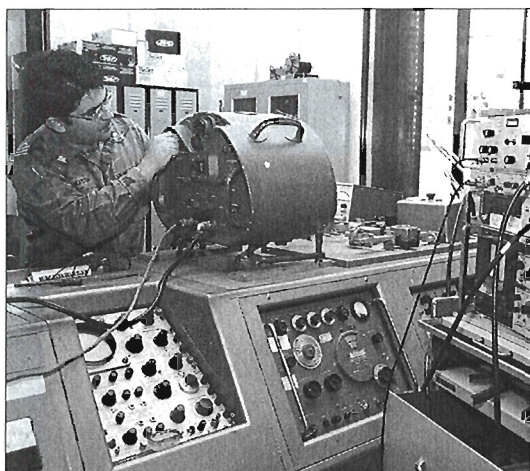
llería de campaña y antiaérea, materiales NBO y equipos electrógenos. Además, existe un taller para la calibración de los instrumentos de medida del Ejército (excepto material de transmisiones y Grupo SAM Hawk), donde es fundamental mantener un ambiente controlado de temperatura y humedad.

En el Taller de Óptica, lo más importante es la limpieza, por eso se dispone de una sala blanca en la que se puede trabajar con las lentes sin preocuparse del polvo.

En otros talleres, la peculiaridad del trabajo viene dada por el material que se mantiene, como en el caso de los misiles Roland. «Es un sistema de armas completo, con diversidad de tecnologías, por lo que el mantenimiento es más complejo», comenta el teniente Fidel.

En cuanto a la Unidad de Abastecimiento, se organiza en Oficina de Control y Programación, Almacén, Recepción y Entrega, Abastecimiento Interno y Abastecimiento Externo. Sus misiones son las de servir de Parque para los materiales que determine el EME, así como recepcionar y entregar los efectivos necesarios a las unidades y órganos logísticos intermedios.

«El trabajo que se realiza en el Centro es complejo y delicado, por eso la formación es clave», afirma el brigada Porras. En este sentido, los especialistas realizan prácticas de perfeccionamiento en los diferentes sistemas. Asimismo, se coopera con la Dirección de Enseñanza en la formación de personal especializado.



Uno de los talleres del PCMASACOM es el de radares

La pieza clave es el personal: especialistas cualificados y buenos gestores

MANIOBRAS

Lleida

Ejercicio Guión-99

La Brigada Aragón se despliega en Lleida

N. F. Lleida Una proyección rápida y una presencia ágil y discontinua han sido las claves del ejercicio Guión-99, realizado por la Brigada de Cazadores de Montaña "Aragón" I, junto con la Brigada de Infantería Ligera IV y las FAMET.

El ejercicio, desarrollado entre el 18 y el 22 de octubre, fue conducido por el jefe de la "Aragón", general Tomé, y en él participaron un total de 568 hombres y mujeres.

El objetivo era hacer un despliegue rápido y en varias zonas diferentes de un Grupo Táctico para realizar patrullas en un área de responsabilidad de 100x80 km. «Se trataba de tener una presencia permanente en una zona, sin alterar la vida normal de la población. Para ello se han realizado muchos

movimientos y cada hombre ha recorrido más de 60 km», explica el jefe de operaciones, comandante Hernández Zaratiegui. El escenario ficticio era un país imbuido en un conflicto de carácter étnico y secesionista similar al de Kosovo.

Para desarrollar el ejercicio se eligió un lugar poco habitual: la provincia de Lleida. «Queríamos una zona en la que no hubiera guarniciones militares ni se hicieran ejercicios frecuentemente. Y esto por dos motivos: para que los soldados se movieran en un medio nuevo y se familiarizaran con terrenos diferentes, y porque buscábamos el contacto previo con las autoridades civiles», explica el general.

«Tanto para las zonas de embarque como para las de vivac se acordaron previamente los permisos con las autoridades y la pobla-

ción, y la respuesta ha sido excelente. Todo el mundo ha sido muy amable con nosotros», añade el capitán Ruiz, jefe de la 1ª Compañía del Batallón "Estella".

«La lluvia y la niebla han dificultado mucho el trabajo, pero por lo demás ha sido un ejercicio muy bonito, sobre todo por el trato con la población», afirma el soldado Baleztena.

La protección medioambiental ha sido una de las prioridades del ejercicio. Al comienzo de las maniobras, se dio a cada soldado una ficha con todas las normas y los cuidados que debían tener para proteger la fauna y la flora de la zona. Asimismo, se activó una Célula de Evaluación de Daños, que,afortunadamente, no tuvo que realizar ninguna intervención.



Los hombres de la Brigada realizaron patrullas diurnas y nocturnas



Alumnos de Estado Mayor en el ejercicio Drago-99

Las islas Canarias fueron el escenario elegido por la Escuela de Estado Mayor del Ejército para realizar el Ejercicio Drago-99, desarrollado entre el 17 y el 22 de octubre y en el que participaron nueve profesores y cuarenta alumnos de la 98 Promoción. Se trataba de un tema táctico-didáctico consistente en la evacuación de residentes nacionales y de la Comunidad Europea desde un país ficticio en conflicto. Al mando del director de la Escuela, general Faustino, los alumnos realizaron principalmente reconocimientos de tipo logístico (algunos de ellos en helicóptero) en las islas de Tenerife y La Gomera, así como entrevistas con diversas autoridades de ámbito local. El grupo visitó también la isla de La Palma, donde presenció un ejercicio de tiro en el acuartelamiento "El Fuerte"



Celebración del XXV Aniversario de la AGBS

Componentes de las distintas promociones de la Academia General Básica se reunieron en A Coruña, el día 27 de octubre, para conmemorar el XXV Aniversario del Centro. El acto, presidido por el comandante militar de A Coruña y Lugo, general Zorzo, comenzó con una alocución del más antiguo de los presentes, que hizo un recorrido por su época de alumno. Asimismo, en Valencia se reunieron, a principios de noviembre, varios de los componentes de la 1ª promoción, oficiales y suboficiales en activo y en la reserva, para conmemorar el aniversario. Este encuentro se lleva realizando anualmente desde hace varios años para celebrar el ingreso en la AGBS y reencontrarse con antiguos compañeros. Este año, el tema más comentado entre los asistentes ha sido la celebración, en el 2002, del XXV Aniversario de la salida de los primeros sargentos.



XXV Aniversario de la Campaña del Sáhara

La Brigada Acorazada "Guadarrama" XII celebró, el 19 de noviembre, el XXV Aniversario de la Campaña del Sáhara, en la que participaron un grupo ATP y un batallón de carros de esta Brigada. El acto, desarrollado en la base de "El Goloso", pretendía unir a los actuales integrantes de la Brigada con muchos de los antiguos mandos de las dos unidades expedicionarias. En el homenaje a los que dieron su vida por España se hizo especial mención a los cinco militares que fallecieron como consecuencia de la explosión de una mina contracarro.

La exótica naturaleza de San Gregorio

A primera vista parece un paraje desolado. Sin embargo, bajo piedras y matojos, el monte de "El Castellar" acoge una extensa fauna

José Manuel Vera. Zaragoza

Todos los militares han "luchado" en él desde principios de siglo, cuando se declaró, en 1919, "Campo de Tiro y Maniobras de Alfonso XIII". Desde entonces, San Gregorio se ha convertido en el gran "campo de batalla" de Europa. Dependiente, en la actualidad, del Mando de Adiestramiento y Doctrina (MADOC), por él pasan todos los años la mayor parte de las unidades del Ejército español y gran número de fuerzas de otros ejércitos aliados, como el estadounidense, el holandés o el italiano.

Sus peculiaridades orográficas y una extensión de más de trescientos kilómetros cuadrados dan a este lugar un enorme valor para todos los ejércitos. San Gregorio es, a primera vista, un paraje desolado. Un terreno tan árido como olvidado de la lluvia. En él viven multitud de pequeños y diminutos insectos y gran cantidad de especies animales y vegetales propias de la estepa. Situado en el Monte de "El Castellar", en las cercanías de Zaragoza, el Centro de Instrucción y Adiestramiento de San Gregorio —como le define la orgánica militar actual— ha creado su leyenda como lugar desértico. Todo el que pisa, por primera vez, sus dominios comprueba cómo, en muchos lugares, no existen ni puntos de referencia ni rastro de vida.

Sin embargo, tras esa aparente quietud se esconde otro mundo ajeno al hombre. En él no siempre importa el tamaño. Pero ahí está, indolente a maniobras y ejercicios. Forman parte de él los pequeños insectos, animales y plantas que han hecho de este Campo su hogar.

Bajo las piedras, por ejemplo, se ocultan durante el día los escorpiones y las escolopendras cingulatas, que hacen de su veneno su arma. De noche, al amparo de las temperaturas que les son propicias, salen de su guarida.

Escolopendras, viudas negras y tarántulas son habituales en San Gregorio

En las laderas, en agujeros de tres centímetros de diámetro, se encuentran, con cierta facilidad, algunos de los "habitantes" más exóticos del Campo. Se trata de los arácnidos de la familia de las viudas negras y las famosas tarántulas, que tanto terror han sembrado en los últimos años en las numerosas películas que han protagonizado. Dicen que las viudas negras, propias del trópico, llegaron agazapadas en las cajas de transporte del armamento y material de alguna unidad extranjera. En verano, las hembras

salen de sus escondrijos y se trasladan a otros nidos, llevando al dorso a sus pequeños.

Junto con estas especies, también viven en San Gregorio la lagartija colilarga, la lagartija cenicienta y la mantis religiosa, feroz carnívora que devora al macho durante la cópula, entre otros reptiles e insectos. San Gregorio también acoge gran número de animales típicos de la depresión del Ebro y de nuestra fauna nacional, entre los que se encuentran zorros, jabalíes, lirios, caretos y las liebres, que pueden llegar a correr a velocidades de hasta 70 kilómetros por hora.

Dominando las alturas se pueden observar, eventualmente, varios ejemplares de buitre leonado y de águila real. Dos aves que visitan estos parajes con asiduidad durante la mayor parte del año. También habitan aquí las alondras y las calandrias, especies características de la estepa, cuyo plumaje rayado y moteado se confunde con los colores

pardos del terreno, ocultándolas de sus depredadores.

En cuanto a la flora, el Monte de "El Castellar", y más concretamente la zona de San Gregorio, se caracteriza por una vegetación escasa en la que predominan las matas leñosas, muy habituadas al caracte-

rístico clima de la zona. No obstante, antes de su expropiación para uso militar, estas zonas presentaban un aspecto totalmente opuesto, con cultivos que llenaban cada centímetro de tierra. Fuera del terreno destinado a la instrucción militar, también se encuentran varias áreas de pinares y sardas, que contrastan vivamente con los afilados cortados del terreno.

En ocasiones, el águila real y el buitre leonado hacen su aparición en el cielo

En fin, San Gregorio ha sido desde hace más de medio siglo un hábitat perfecto para gran número de especies que han encontrado la tranquilidad, lejos del peligro que supone la presencia de cazadores y turistas.



Entre las aves que se pueden observar en San Gregorio, el águila real es una de las más llamativas

Zaragoza

CURSO



Nuria Fernández. Madrid

Contar con soldados profesionales especializados en asistencia sanitaria, con formación de auxiliar de clínica. Este es el objetivo del programa puesto en la Dirección de Sanidad (DISAN) por el que se pretende impartir Cursos Avanzados de Sanitarios de Primera a la tropa profesional de unidades organizadas, equipadas y

Tropa mejor preparada

Se realiza el primer curso de Formación Sanitaria

adiestradas para llevar a cabo misiones especiales. El primer curso fue realizado por el Escalón Médico Avanzado Terrestre (EMAT)

Norte y se desarrolló en el Hospital Militar de Zaragoza entre el 6 y el 24 de septiembre. En él se impartieron los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para asistir a las bajas y mantener su vida en condiciones de aislamiento, y sin posibilidad de asistencia por personal médico en breve espacio de tiempo.

Asistieron 15 militares, procedentes de la Brigada de Cazadores de Montaña I y unidades de Operaciones Especiales y seleccionados por sus conocimientos en materia de primeros auxilios y medidas de autoprotección, experiencia en órganos de sanidad, capacidad de trabajo, serenidad, orden y pulcritud. Se impartieron temas de anatomía y fisiología, y se estudiaron los principales síndromes que pueden afectar a los combatientes, resaltando las diversas formas de actuar en cada uno de ellos. Asimismo, se enseñó la reanimación básica, la sutura de heridas e inmovilización de fracturas, los protocolos de actuación en caso de heridas de guerra, traumatismos y hemorragias, los síntomas y las formas de actuar ante golpes de calor, deshidrataciones, congelamientos, ahogamientos, etc.

La DISAN y el Hospital Militar de Zaragoza han dotado al EMAT con medios audiovisuales y prácticos para la realización del curso. Entre ellos, hay que destacar el *kit* de simulación proporcionado por la DISAN, que permite la práctica de reanimación cardiopulmonar básica, la identificación y sutura de heridas, los abordajes de vías, etc. También se pudieron utilizar los últimos equipos con los que cuenta el EMAT Norte.

Gran interés y dedicación

Los profesores han sido dos oficiales médicos y tres oficiales enfermeros pertenecientes al equipo de estabilización del EMAT Norte. La dirección corrió a cargo del jefe del Escalón, teniente coronel Fernández Garcés.

Hubo mucho interés y dedicación por parte de los alumnos, y los resultados fueron muy prometedores. Algunos de los soldados incluso reflejaron su intención de formar parte del EMAT en un futuro próximo.

Para el año que viene, la Sección de Medicina de Campaña tiene prevista la organización de cursos en los EMAT Centro y Sur. «Esperamos que este Curso sea homologado próximamente por el Ministerio de Sanidad para que en la vida civil nuestros soldados puedan seguir trabajando en la asistencia sanitaria, para la cual han demostrado una vocación acentuada», comentó el teniente coronel Garcés.



La tropa pudo realizar diversas prácticas a lo largo del curso

REPORTAJE

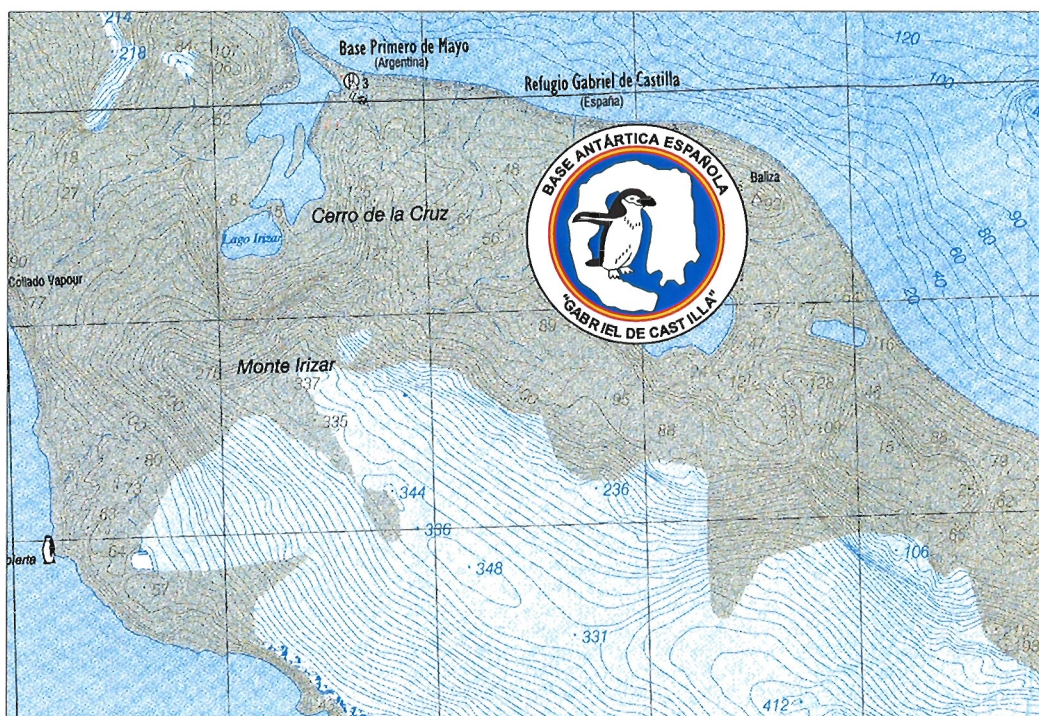
ANTÁRTIDA

A LOS PIES DEL ÚLTIMO VOLCÁN ANTÁR

Cuenta la leyenda que el pirata Drake escondió grandes riquezas en este islote. Desde entonces, muchos son los que, infructuosamente, han buscado el tesoro en cada uno de sus rincones. De ahí su nombre de Isla Decepción. Un pedazo de tierra al que biólogos y vulcanólogos dan la mayor importancia por ser el único volcán activo de la Antártida y preservar un clima atípico, con una de las colonias de pingüinos más importantes del continente helado. Miembros del Ejército y científicos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas permanecerán desde noviembre hasta marzo en la base española "Gabriel de Castilla", con el fin de poner a prueba equipos y estudiar el impacto de la sociedad en su medio ambiente.

José Manuel Vera. Madrid

Muchos lo consideran el fin del mundo. Para los miembros del Ejército de Tierra y los científicos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) será durante cuatro meses su hogar. Isla Decepción, el único volcán aún activo de la Antártida, se convertirá en uno de los laboratorios de investigación de España —el otro se encuentra en la cercana Isla Livingston— en el continente helado. Un hábitat virgen que, cada vez, resulta más alterado por la mano del hombre. «En los últimos años suelen desembarcar en la isla decenas de turistas, atraídos por la fauna y las peculiaridades volcánicas de este trozo de tierra», comenta el brigada Manuel Cabanillas, único miembro de la ex-



pedición del año pasado que repetirá experiencia. En esta ocasión, el grupo militar afrontará un nuevo reto de gran interés para nuestro país. Se trata de renovar las instalaciones allí presentes con la construcción de un nuevo módulo de 120 metros cuadrados, con lo que el actual de vivienda pasará a ser destinado, exclusivamente, a laboratorio científico. Un cambio importante, ya que además de mejorar la habitabilidad de la base, la zona de investigación se ampliará de 15 a 84 metros cuadrados. Para hacerse una idea de la complejidad de esta tarea baste conocer que, mientras en España el mon-

taje se realiza, según el manual de instrucciones, en tres días, en Isla Decepción se prolongará durante cuatro meses. Un dato que se explica al conocer las circunstancias de trabajo, con sensaciones térmicas de varios grados bajo cero, y la dificultad para levantar los suministros. «El tratado antártico prohíbe cualquier edificación fija, por lo que los módulos están sobre mástiles telescópicos que aguantan y adaptan la estructura al nivel del terreno. En caso de terremoto, sólo hay que recolocarlos y vuelves a nivelar la base», comenta el teniente Hernández Mañas. Además, los miembros de la

expedición deberán descargar el módulo, además de sus equipos, 50.000 kilos de peso. «Una vez ha donado una uña elevada partes del módulo y poder pared de varias toneladas, a todo eso, hubiera resultado poco probable para los encargados de la expedición. El nuevo barracón especial de protección térmica de un potente grupo electró-

Pingüinos y focas, los únicos amigos del hombre

Decepción tiene uno de los asentamientos de pingüinos más grandes de la Antártida, del que forman parte más de 20.000 parejas de distintas especies. En las orillas y la bahía del lago interior se pueden observar narvales, ballenas y orcas, así como focas y elefantes marinos. Animales que se convierten en los únicos compañeros de los miembros de la expedición española, durante el tiempo que permanecen en Decepción. Una isla con unas condi-

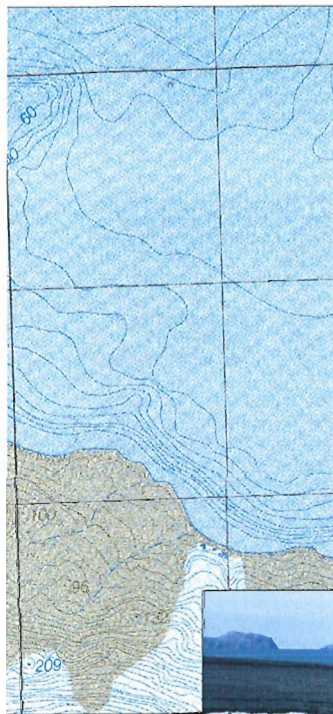
ciones climatológicas muy especiales, por la actividad del volcán. Ello permite bañarse en las fumarolas, donde el agua alcanza varios grados de temperatura. También son frecuentes los movimientos sísmicos, por corrimiento de magma.

Las emanaciones de gases condicionan la temperatura, que no suele bajar de los tres o cuatro grados centígrados. Un dato que no debe llevar a engaño: cuando sopla el viento la sensación térmica desciende a -30º centígrados.



REPORTAJE

INVESTIGACIÓN

D
TICO

A pesar de que la noche dura sólo unas horas, durante el tiempo que la oscuridad se apodera de la isla las temperaturas bajan considerablemente. En la fotografía superior, uno de los módulos de la base "Gabriel de Castilla", con el buque "Hespérides" fondeado en la bahía.

todos los elementos del os, lo que supone más de npresa catalana, AUSA, para poder trasladar las onstruirlo. Levantar una s metros del suelo, a pulnos que imposible», afir- montaje, sargento César n dispondrá de una capa , en paredes y cristales, y no.



SIN UN DURO EN EL BOLSILLO

Los miembros de la expedición vivirán una de las experiencias más gratificantes que se pueden vivir: cuatro meses sin un duro en el bolsillo. Y es que permanecer en la isla supone una in-comunicación total con el mundo exterior. «Allí no valen los pa-rámetros por los que nos regimos aquí. No hay tiendas, ni cines, ni máquinas de tabaco, ni nada que se pueda comprar. Tener dinero en la cartera es como tener una hoja de pa-pel en blanco», explica el comandante Aurelio Acero.

Además, en Isla Decepción se pueden visitar unos lugares impresionantes. Entre ellos destaca un gigantesco glaciar, a los pies de la bahía interior, y la zona de las fumarolas, donde uno se puede dar un baño en agua caliente. Una experiencia exótica en el continente helado que puede completarse con un paseo para observar el suelo de esta isla, de color gris oscuro, ya que está formado por restos de lava y ceniza volcánica, que impiden el crecimiento de la más mínima vegetación.

Para las comidas, la Base contará con dos cabos primeros, expertos cocineros destinados en el Cuartel General del Ejército, encargados de hacer que la nostalgia de España no sea compartida por los estómagos de los militares y los científicos españoles.

«No pararemos ni un segundo»

Los militares de la expedición hablan de su trabajo en la Isla



Tierra reunió en su redacción a la mayor parte de los miembros del Ejército que viajarán este año a Decepción para escuchar, de primera mano, sus expectativas y experiencias. Todos ellos explicaron la ilusión de poder realizar un trabajo militar, fuera de su acuartelamiento habitual y bajo unas condiciones muy especiales. «Vivir la llegada del año 2000 en un volcán activo no deja de ser una experiencia única», comentó el jefe de la expedición, comandante Aurelio Acero. «Sin embargo, no vamos a tener un respiro en los cuatro meses», destacó uno de los responsables de transmisiones, el capitán Manuel Durán. Él y su compañero, el capitán Celso Cano, serán los encargados de mantener las comunicaciones con el mundo exterior durante los cuatro meses que permanezcan allí. Una tarea de vital importancia, ya que en cualquier momento el volcán puede entrar en erupción y tendrían que desalojar la isla rápidamente. «En caso de que se rompan todos los enlaces, siempre disponemos de un teléfono móvil Iridium, vía satélite, y de la onda marina que se emplea como canal de emergencia entre los barcos. Es imposible quedarnos in-comunicados», explica Cano.

Se realizarán dos programas sobre el impacto en el medio ambiente

Los encargados del equipo sanitario también llevan un extenso "cuaderno de deberes". Entre sus misiones, exclusivamente militares, destaca el diseño de un equipo sanitario fijo,

adaptado a las circunstancias y necesidades de equipos en situaciones de aislamiento. «Se trata de tener de forma fija un equipo para atender cualquier imprevisto, ya que hasta ahora cada uno llevaba el suyo propio», dijo el teniente coronel Jaime García Donas, destinado en la Sección de Bromatología del Hospital Militar "Gómez Ulla". Además, el equipo médico también realizará dos estudios importantes sobre el impacto de nuestra presencia en el medio ambiente de Decepción. Según cuenta el comandante Ángel Santos, el otro responsable del área sanitaria, «comprobaremos si ciertas enfermedades típicas de nuestro entorno han llegado a los animales que viven allí,

aparentemente in-comunicados, como, por ejemplo, los pingüinos». También se realizará un seguimiento

de las consecuencias medioambientales de la Base en este hábitat y un programa sobre la gestión de residuos.

Un tema que trae de cabeza a todos los países que mantienen personal desplegado en la Antártida, ya que el Tratado que vela por el continente helado prohíbe la emanación de gases, por lo que no se pueden utilizar incineradores si no reúnen unas condiciones especiales. Ello obliga a reciclar todo tipo de materiales y regresar cada año con más de 60 toneles, en los que se trae la basura acumulada durante los meses de estancia en el lugar.

NACIONAL

KOSOVO

MISIÓN DE PAZ

BREVES



Una de las misiones del NSE es el mantenimiento de los vehículos

Primeros relevos en Kosovo

Los primeros equipos del NSE y el EMAT vuelven a España

Los componentes del Elemento Nacional de Apoyo (NSE) al contingente español de KFOR y del Escalón Médico Avanzado Terrestre (EMAT) ya están en casa. Su relevo, el primero de esta misión, finalizó el 1 de noviembre.

El nuevo NSE, al mando del teniente coronel García Sistac, se compone de 308 hombres y mujeres. De ellos, 272 proceden de la Agrupación de Apoyo Logístico (AALOG) nº 21, de Sevilla, y de la

Unidad de Apoyo Logístico XXII del Mando Logístico de la Región Militar Sur, ubicada en Romanos (Granada).

Los 36 restantes pertenecen al EMAT Norte, de Zaragoza, que, al mando del teniente coronel Fernández Garcés, está desplegado en Istok, al igual que el equipo anterior. Se estructura en Mando, Plana Mayor, 4 especialistas (cirujano, anestesiista, traumatólogo e intensivista), un odontólogo, un farmacéutico, un veterinario, 3 médicos de urgencias, 5 oficiales enfermeros

y 15 militares profesionales, con conocimientos sanitarios, capacitados para la conducción de BMR, ambulancias y camiones.

El EMAT que ha regresado, el Centro, ha realizado más de 5.000 asistencias sanitarias, ha recorrido 65.000 km y ha llevado a cabo 116 evacuaciones, 9 de ellas en helicóptero y 6 en avión a territorio nacional. Asimismo, se han realizado 39 intervenciones y el levantamiento de 187 cadáveres, con la identificación y examen de la mayoría de ellos.

Han tomado el relevo el EMAT Norte y una unidad logística del MALRE Sur

En cuanto al primer NSE, ha recorrido alrededor de 350.000 km por Kosovo, Macedonia y Grecia, y ha recibido más de 200.000 kg de carga, en la que destacan los contenedores de vida y ablución. Estos han sido montados para todo el con-

tingente por la Unidad de Castrometación, que se desplazó a zona con el objetivo de preparar los destacamentos para el invierno.

Nuevos logros del Grupo Táctico
Por su parte, los legionarios del Grupo Táctico siguen trabajando en favor de la estabilidad de Kosovo. Gracias a ellos, el 9 de noviembre se realizó la primera reunión del Grupo de Trabajo del Comité Conjunto de Seguridad Local, creado como foro de encuentro para discutir la resolución de los problemas de convivencia en esa comarca. Se celebró en el destacamento de Istok y fue presidida por el jefe de la Bandera, el teniente coronel García Valón. Por primera vez, se consiguió que dirigentes albanokosovares y representantes de las diferentes minorías étnicas participaran juntos en una reunión.

Asimismo, el 11 de noviembre concluyó el montaje del equipamiento básico para poner en funcionamiento dos escuelas albanokosovares que fueron destruidas durante el conflicto y que acogen ya a un total de 400 alumnos.



El EMAT Centro ha realizado más de 5.000 asistencias sanitarias

BOSNIA-HERZEGOVINA

DESPEDIDA

Nuevo apoyo logístico

El EALOG XIV en Bosnia-Herzegovina



M.Ángeles Moya. Madrid
El Escalón Avanzado Logístico (EALOG) XIV ha partido hacia Bosnia-Herzegovina, donde permanecerá durante cuatro meses reali-

zando misiones de apoyo a la Brigada Española (SPABRI) desplegada en la zona.

La despedida de los miembros del EALOG se celebró, en el mes de octubre, en el acuartelamiento

“La Rubia”, de Valladolid, sede de la Agrupación de Apoyo Logístico nº 61, cuyo personal constituye la base del Escalón Logístico, el cual está formado, además, con personal de otras unidades del Mando de Apoyo Logístico Regional (MALRE) Noroeste.

Precisamente, el jefe del MALRE, general Martín Gallego, fue el encargado de presidir el acto de despedida, al que asistieron, entre otras autoridades, el jefe del Mando de Apoyo Logístico a Operaciones, general Manuel Espluga, el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, y el alcalde vallisoletano, Javier León.

El primer edil entregó al jefe del EALOG un guión, donado por la ciudad, en el que estaban entrelazados los escudos de Valladolid y del Mando Regional Noroeste. A continuación, dirigió unas palabras

a la formación, en las que destacó que era la primera vez que una unidad, con guarnición en Valladolid, acudía a una misión de mantenimiento de la paz.

Visita del subsecretario de Defensa
Días después de la despedida del EALOG, el subsecretario de De-

fensa, Adolfo Menéndez, realizó una visita a los soldados españoles destacados en Bosnia-Herzegovina. El número tres del Departamento que dirige Eduardo Serra estuvo acompañado por una delegación de la Comisión Mixta Congreso-Senado de los Derechos de la Mujer.

Durante su estancia en tierras herzegovinas, Menéndez estuvo acompañado por el general Pedro Herguedas, al mando de la Brigada “Galicia”, actualmente desplegada en Bosnia.



Renovación del juramento a la Bandera en Palma

El acuartelamiento de Son Buquets de Palma de Mallorca, sede del Regimiento de Artillería Mixto (RAMIX) nº 91, acogió la renovación del juramento a la Bandera de 29 antiguos soldados del desaparecido Regimiento de Artillería de Costa nº 9, actualmente miembros de la Asociación “Grupos de Compañeros Artilleros del reemplazo de 1957”. El acto, que se celebró a primeros de octubre, estuvo presidido por el jefe del RAMIX, coronel Abelardo Piorno, quien realizó una alocución en la que destacó el acto «como una de las mejores lecciones de moral militar que pueden recibir los soldados artilleros hoy aquí presentes». También juraron Bandera 19 mujeres, esposas de los miembros de la Asociación.



Representantes de 22 países de la OSCE en Zaragoza

Una delegación de 41 militares procedentes de 22 países miembros de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) realizaron, a últimos de octubre, una visita a distintas instalaciones militares de Zaragoza. Esta visita estaba enmarcada en el Documento de Viena 94 (DV 94), suscrito con el objetivo de fomentar las medidas de confianza y seguridad para el desarme en Europa, y que obliga a cada país miembro a preparar una visita cada cinco años para demostrar la actividad de distintas instalaciones. Los estados participantes, invitados por España, estuvieron en la Base Aérea de Zaragoza y en la Academia General Militar. También presenciaron una demostración del funcionamiento del Vehículo de Infantería/Caballería “Pizarro”, entre otras actividades.



Ciclo de conciertos en la Fuerza de Maniobra

El Cuartel General de la Fuerza de Maniobra (FMA), situado en Valencia, inició, el día 21 de octubre, la XVIII edición de los Ciclos de Conciertos que se celebran todos los años en el Salón del Trono del antiguo Convento de Santo Domingo, donde están las instalaciones de esta Unidad. La Música de la FMA abrió la edición de este año (que finalizará el 25 de mayo del 2000) con un concierto sobre la Fiesta Nacional. El día 25 de noviembre se celebra un concierto homenaje al maestro Rodrigo, además de los tradicionales conciertos de Navidad y de Año Nuevo, en diciembre y enero, respectivamente.



El EALOG XIV relevará a la anterior agrupación logística destacada en la zona

INTERNACIONAL

ESPAÑA

REUNIONES

Reforzar los lazos de unión

Con este objetivo, el Ejército de Tierra español mantiene reuniones bilaterales con los Estados Mayores de 10 países

M. Ángeles Moya. Madrid El Estado Mayor del Ejército celebra periódicamente reuniones bilaterales con una serie de países, encaminadas a reforzar los lazos de cooperación y el intercambio de información entre el Ejército español y los ejércitos de estas naciones.

De hecho, a finales de noviembre se desarrolla, en el Cuartel General del Ejército de Tierra espa-

ñol, una reunión a la que asisten representantes de los estados mayores de los ejércitos español y marroquí.

Son 10 los países con los que están establecidas estas relaciones: Holanda, Alemania, Francia, Reino Unido, Estados Unidos, Argentina, Italia, Portugal, Marruecos y Túnez. «Eso no quiere decir que con otros países no mantengamos contactos», explica el comandante De Diego,

destinado en el Centro de Relaciones Internacionales (CRI) del Estado Mayor del Ejército. «Lo que ocurre -añade- es que con el resto de naciones estos encuentros no están tan sistematizados».

Los Términos de Referencia

Las distintas reuniones que se celebran están enmarcadas en un documento, previamente aprobado por el Ministerio de Defensa, de-

nominado Términos de Referencia. En él se establecen las directrices, premisas o acuerdos que marcan la línea a seguir con cada uno de los países, o lo que es lo mismo, cuáles son los asuntos que se deben abordar y cuál será la periodicidad de las reuniones. Por ejemplo, con Alemania se celebran reuniones cada 18 meses, con Argentina cada dos años y con otros países anualmente.

De igual forma, el Jefe del Estado Mayor del Ejército de Tierra español, general de ejército Alfonso Pardo de Santayana, mantiene relaciones con sus homólogos de estos países. De estas reuniones emanan unas directivas generales, unas líneas generales de actuación que guían las reuniones de los Estados Mayores.

tamos en los mismos foros de trabajo internacionales». Con Marruecos y Túnez se trata de reforzar los lazos existentes, y con países como Argentina el objetivo es mantener los vínculos tradicionales o históricos que unen a este Ejército con el español. «La integración militar es un paso más para una integración posterior a otros niveles», comenta De Diego.

Actividades conjuntas

En estas reuniones se maneja información abierta, porque previamente ha habido una reunión de secretarios en la que se acuerdan los asuntos sobre los que se intercambiará información. De esta forma, a la reunión, además del jefe de delegación (cuyo nivel -coronel o general- se acuerda previamente con el país en cuestión), acuden representantes del Estado Mayor especializados en los distintos aspectos que se vayan a tratar. También asisten cuadros de mando de la División de Operaciones, puesto que en cada reunión se acuerdan una serie de actividades bilaterales que se desarrollarán posteriormente: intercambio de oficiales y unidades, intercambios lingüísticos, etc. De hecho, con Francia se han celebrado ya cerca de 30 reuniones y con Portugal más de 40.

«En cada reunión se realiza una valoración de lo que se ha hecho desde el último encuentro y la conclusión que se obtiene es que los acuerdos a los que se llegan, a nivel de cooperación (actividades combinadas), generalmente siempre se llevan a cabo», concluye el comandante De Diego.

Existe un documento que establece las líneas que hay que seguir en las reuniones

«Lo que se pretende es obtener conclusiones válidas y aprovechar las experiencias de los ejércitos de estas naciones. Por eso, cada reunión tiene su propia filosofía y cada una se desarrolla de una manera distinta», precisa el comandante De Diego.

Es por eso que los encuentros que se mantienen con cada uno de los 10 países se enmarcan dentro de unos intereses comunes. Así, las reuniones con los países aliados están enfocadas a aumentar la integración entre los ejércitos, «porque es-



Una de las últimas reuniones que mantuvieron representantes españoles con sus homólogos del Ejército alemán

ANÁLISIS

TIMOR ORIENTAL

La independencia de Timor Oriental

La ex-colonia portuguesa estará administrada por la ONU

M. Ángeles Moya. Madrid Timor es una isla del archipiélago malayo que cuenta con una extensión de 30.800 km² repartidos entre Timor Oriental y Timor Occidental.

Los antecedentes históricos del actual conflicto en Timor Oriental se remontan a 1511, fecha en la que, con la llegada de los primeros navegantes portugueses a las costas indias, comienza el periodo de influencia europea sobre el archipiélago indonesio.

Dos siglos después, Indonesia pasó a manos holandesas, y entre 1811 y 1816, se produjo una ocupación temporal británica que acabó con la devolución de Indonesia a los holandeses, tras un acuerdo entre ambos países que fue el detonante de las primeras revueltas internas. Un marcado sentimiento nacionalista iba surgiendo contra el régimen colonial.

Ya en el siglo XX, y después de cuatro años de guerra intermitente, los holandeses se vieron obligados a reconocer, en 1949, la independencia de Indonesia. Por su parte, la isla de Timor quedó dividida: la parte occidental constituía el Timor holandés (en 1950 se convirtió en parte de la República de In-

donesia), y la parte Oriental el Timor portugués.

Después del golpe de estado que se produjo en Portugal (1974), en Timor Oriental se formaron tres grandes partidos políticos que trataban de hacerse con el poder. Esto desencadenó una pequeña guerra civil que culminó con la victoria del Frente de Liberación Independiente de Timor Este (FRETILIN).

El 7 de diciembre de 1975, las tropas indonesias invadieron Timor Oriental y se anexionaron este territorio, lo que provocó un conflicto liderado por el Frente de Liberación, el cual inició una guerra de guerrillas que se fue debilitando hasta que, en 1989, Indonesia logró el control efectivo de la isla.

Intervención portuguesa

La defensa de la causa timorense mantenida por Portugal ante la Comunidad Internacional proporcionó una visión internacional del conflicto, de manera que las posiciones del régimen militar indonesio se fueron erosionando progresivamente hasta llegar al momento actual. Así, en junio de 1999, el Consejo de Seguridad de la ONU estableció la Misión de Naciones Unidas en Timor Oriental (UNA-MET), consistente en organizar y realizar una consulta popular para determinar si el pueblo timorense aceptaba una autonomía especial dentro de la República de Indonesia o, por el contrario, querían la independencia.

El 30 de agosto se celebró el referéndum y la población de Timor Oriental votó a favor de la independencia. A partir de la publicación de los resultados, el 4 de septiembre, la situación se recrudeció y un número considerable de milicianos procedentes de Timor Occidental se unieron a favor de la causa de Timor Oriental.

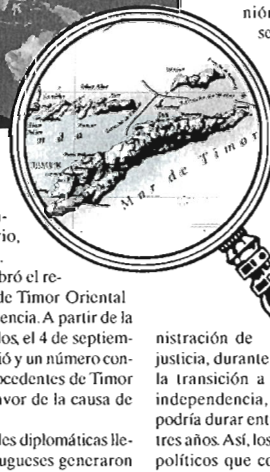
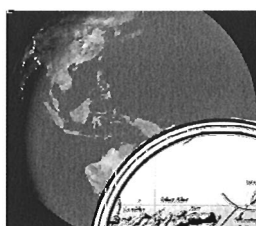
Las continuas actividades diplomáticas llevadas a cabo por los portugueses generaron una presión internacional sobre el Gobierno indonesio obligando al presidente Habibie a aceptar la intervención de una Fuerza Multinacional de Paz. Habibie afrontó una difícil si-

tuación política, al tratar de evitar el desmembramiento de la nación indonesia, que le llevó a la pérdida del poder.

Reunión tripartita

El 28 de septiembre se celebró una reunión a la que asistieron representantes de la ONU y de los Ministerios de Asuntos Exteriores de Indonesia y Portugal. Estos dos últimos acordaron transferir a la ONU la autoridad de Timor Oriental. Como consecuencia, se estableció una Administración de Transición de las Naciones Unidas en Timor Oriental, con autoridad para ejercer los poderes ejecutivo y legislativo, e incluso la admi-

nistración de justicia, durante la transición a la independencia, que podría durar entre dos y tres años. Así, los 11 grupos políticos que constituyen la Asamblea Consultiva Popular indonesia aceptaron, el 18 de octubre, la voluntad del pueblo de Timor Oriental de separarse de la República de Indonesia.



TECNOLOGÍA

Madrid

INVESTIGACIÓN

Al mal tiempo... ejército prevenido

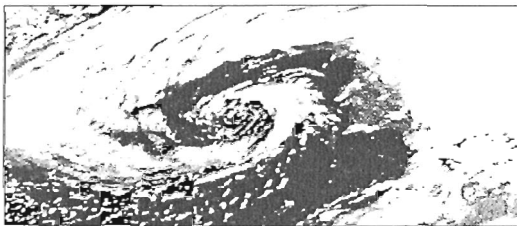
Defensa adquiere dos oficinas móviles de predicción meteorológica

Al mal tiempo buena cara. Máxime si esas lluvias o esas bajas temperaturas son conocidas con la antelación suficiente como para prepararse convenientemente. Con este fin, el Ministerio de Defensa ha adquirido dos oficinas móviles de previsión meteorológica. Con ellas, se acabaron las sorpresas... en lo que al tiempo se refiere.

M José M. Vera. Madrid
anipular la meteorología a su favor es, desde hace siglos, uno de los sueños del ser humano. De él depende gran parte de nuestra vida. Lex Luthor, el malvado genio de la película *Supermán III*, intentaba hacerse con el control del mun-



do mediante la manipulación de las condiciones meteorológicas. Los ejércitos tampoco escapan a este sueño y, ya que no pueden cambiarlas, se vuelcan en su predicción meticolosa, con la máxima antelación posible. Fruto de este interés, las Fuerzas Armadas españolas gozan, desde octubre, de uno de los equipos punteros en el campo de la Defensa para la predicción meteorológica. Se trata de dos Oficinas Meteorológicas Móviles de Defensa (OMMD), adquiridas por el Ministerio para el empleo de los tres Ejércitos. «A partir de ahora, podrán disponer de predicciones meteorológicas propias allí donde se encuentren desplegadas», señaló en la presentación oficial en el Instituto Nacional de Meteorología (INM) de Madrid, el secretario de Defensa, Pedro Morenés. «Para su desarrollo el Instituto nos ha apoyado en todo momento, por lo que gran parte del éxito se lo



Con estos equipos, los ejércitos cuentan con imágenes METEOSAT y OTAN

debemos a él». Según explicó el director del Centro, Eduardo Coca, «en un *shelter* se han instalado los equipos necesarios para realizar las mismas predicciones que aquí». Precisamente ha sido el reducido espacio y el gran número de sistemas lo que ha dado más quebraderos de cabeza a los expertos del Instituto. «Ha costado cerca de sesenta millones, pero ha merecido la pena», destaca el responsable del Área de Redes y Observación, Manuel Cambas.

Desarrolladas por las empresas españolas SAINCO y SPA, las dos

oficinas móviles están formadas por un *shelter*, con un grupo electrógeno, en el que se han instalado todos los equipos. Cada una dispone de una oficina de información y predicción meteorológica, que recibe imágenes satélite tanto del *Meteosat* como de la OTAN, y funciona con el sistema informático *Mclidas*, el mismo con el que tra-

baja el Instituto.

También tienen un observatorio meteorológico, con un globo sonda, para conocer la nubosidad y visibilidad. Por supuesto, un equipo de comunicaciones y GPS completa estas oficinas.

**Los equipos
acompañarán a las
unidades en sus
desplazamientos**

INFORMÁTICA

Madrid

El SIACOM representará a España en la OTAN

En noviembre, se integra con el SGB

El Simulador de Adiestramiento y Combate (SIACOM) del Ejército ha sido elegido para representar a España en el programa *Pathfinder* de la OTAN, cuyo fin es la consecución de un simulador que permita, a los ejércitos aliados, realizar maniobras conjuntas combinadas sin que sus estados mayores salgan de sus países. Entre los simuladores de otras naciones que participan en este programa se encuentran el *Stradivarius* francés, el *Kora* alemán y el *Kibowi* holandés con participación británica, entre otros.

Según explica el jefe del Programa SIACOM, comandante García Juliá, «mediante una arquitectura HLA, empleada hasta ahora por el ejército estadounidense, se intentarán integrar los distintos simuladores en uno». En este sentido el

desarrollo español lleva cierta ventaja sobre el resto, ya que tiene una estructura conforme a ATCCIS, que es un grupo de trabajo integrado por delegaciones de varios países de la OTAN en el que se estudia la definición de los estándares que permiten la interconexión de Sistemas de Información de los diferentes ejércitos de Tierra.

Patrocinado por la Oficina de Modelado y Simulación de la Alianza Atlántica, el programa *Pathfinder* ha definido sus requerimientos este año y dispondrá de un primer prototipo en torno al 2003. Si todo sale tal y como se espera, los ejércitos de la OTAN dispondrán, en la fecha prevista, de este nuevo simulador, para estados mayores tipo división, que permitirá realizar ejercicios multinacionales conjuntos combinados, desde los respectivos países, como

si estuvieran desplegados en algún territorio concreto. Ello abarataría considerablemente los costes, a la vez que potenciaría la instrucción y adiestramiento de las fuerzas multinacionales, ya que no se descarta que pueda ser empleado por unidades como el Eurocuerpo y la Eurofor. Aunque aún no se conoce su presupuesto definitivo, se estima que cuente con una suma de dos o tres millones de dólares.

Por otra parte, en España, el SIACOM continúa sus pasos como simulador para estados mayores. Desde el 22 al 25 de noviembre, los responsables del programa han realizado, en la Escuela Interarmas de Zaragoza, sus primeras pruebas prácticas para integrarlo con el Sistema de Información de Mando y Control para Pequeñas Unidades, de forma que éstas puedan realizar maniobras reales sin necesidad de que trabaje el puesto de mando principal.



El SIACOM permite a los estados mayores simular operaciones de combate

Meteorología: el otro enemigo

Waterloo, el desembarco de Normandía y la batalla de las Ardenas son algunos de los ejemplos en los que la meteorología jugó un papel decisivo en el resultado del combate. Algunos ejércitos han sabido aliarse con ella, otros han conocido la derrota de su mano. Según todos los estrategas, la meteorología es uno de los condicionantes claves del llamado «campo de batalla del futuro». Un factor que determina el buen funcionamiento de sistemas de armas, sensores y todo tipo de municiones bautizadas como «inteligentes». Por ejemplo, el polvo o la niebla pueden mermar seriamente las capacidades de adquisición de información de los sistemas ópticos y térmicos de los ejércitos. Según destacó hace años el teniente general estadounidense Jay Garner, «un ejército preparado para actuar de día y de noche, bajo cualquier circunstancia meteorológica, multiplica la relación de fuerzas, aproximadamente, de 1 a 20». Gracias a la buena predicción del tiempo, una pequeña unidad puede luchar mejor y de forma más inteligente que un contingente muy superior pero mal preparado.

Madrid

Autobús ecológico para las FAS

J.M.V. Madrid
En colaboración con las empresas Iveco-Pegaso y Gas Natural, el Ministerio de Defensa ha presentado el prototipo del autobús ecológico que los tres ejércitos evaluarán, durante cuatro meses, para su adquisición y empleo en sus acuartelamientos. Se trata de una experiencia piloto, para la que Gas Natural ha tenido que realizar, en las bases militares, la instalación necesaria para poder llenar el depósito del vehículo con esta fuente de energía limpia y barata.

La presentación de este prototipo se realizó durante la celebración de las jornadas organizadas por la Federación Europea de Asociaciones de Tecnología de Defensa (EDA), para estudiar y debatir la vinculación actual de los Ejércitos con el Medio Ambiente en los umbrales del siglo XXI.

ENTREVISTA

ARTISTA

Con Bertín Osborne

M. Ángeles Moya

«Me retiraré dentro de tres o cuatro años»

Casi dos metros de altura, ojos verdes, voz profunda y sonrisa encantadora. Bertín Osborne es un hombre simpático, en ocasiones vacilón, divertido y de esas personas con las que se puede hablar de cualquier cosa.

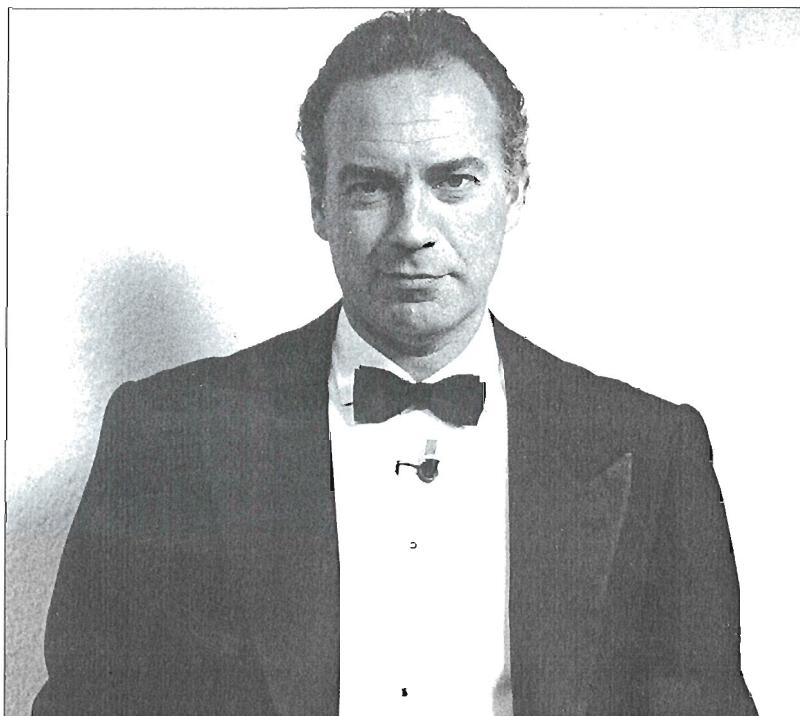
Actualmente está en España grabando los programas "Lluvia de estrellas" y "Gente menuda". El resto del tiempo reside en Miami, aunque lo que más le gusta es el campo.

Madridista hasta la médula, fiel defensor del Ejército y aficionado a montar a caballo, es imposible entrevistar a Bertín Osborne, andaluz de 44 años, y no hablar de fútbol. De hecho, durante esta conversación, mantenida en su camerino de Antena 3, estaba

viendo en televisión un partido de la liga inglesa.

Siendo madridista, ¿cómo ves al Real Madrid este año?

El Real Madrid, en estos momentos, tiene lo que tiene que tener... teniendo el entrenador que tiene (se refiere a Toshack). Este



Bertín Osborne comenzó su carrera profesional cuando tenía 27 años

«Siempre he sido muy militar»

Bertín Osborne asegura que siempre ha sido muy militar. De hecho afirma que hizo el Servicio Militar «encantado de la vida». Primero estuvo en el CIR de Alcalá de Henares y luego, «¡cómo no! en la Subinspección de Caballería». Es más, uno de los tenientes coroneles de la Unidad le explicaba las clases de armamento y luego era Bertín quien las impartía. «Me lo pasé muy bien». No obstante, opina que es un acierto que el Ejército sea totalmente profesional. «Lo de hacerse un hombre en la mili es una tontería —matiza—. Tú te haces hombre en tu casa, con tu familia y con la educación que te den tus padres. Ni el Servicio Militar, ni cuarenta generales te pueden hacer un hombre. Si eres un vaines, sales de tu casa hecho un vaines y vuelves igual».

En cuanto a la labor que está desarrollando el Ejército español fuera de nuestras fronteras, Bertín Osborne piensa que es fantástica. «Lo que pasa —añade— es que a mí "se me pelan los cables" cuando veo las cosas que ocurren, aquí al lado, en pleno siglo XXI». Para hacer una cosa así, asegura, «hay que estar medio loco, ser un animal o ser un radical asqueroso».



Rafael Bravo/ATV

año el Barcelona nos va a sacar 15 puntos por lo menos. Ya lo verás.

¿Cuando eras pequeño jugabas al fútbol?

Entrenaba con el segundo equipo del Real Madrid, pero no llegué a jugar a nivel profesional. Fui casi profesional del tenis. En realidad, siempre he practicado mucho deporte, lo que pasa es que el fútbol siempre me ha apasionado. Es una cosa como de locos...

«No sé si es virtud o es defecto el decir lo que uno piensa absolutamente siempre»

¿Qué recuerdos tienes de tu infancia?

Recuerdo una finca en el campo, en Ciudad Real y en Sevilla. Siempre he estado muy unido al campo, y no considero que haya un sitio mejor en el mundo para vivir. Mis recuerdos más bonitos de la infancia son siempre ahí, aunque la verdad es que he vivido más tiempo en ciudades que en el campo.

¿Con cuántos años comenzaste tu carrera artística?

Con 27.

¿Seguías los pasos de alguien?

No. Fijate tú que, además, al principio comencé cantando *country* en inglés, o sea que ya me contarás.

¿Y cómo una persona con tu apellido decide dedicarse al mundo artístico?

¡Hombre, también podía haber sido jugador de fútbol! No creo que una familia tenga que condicionar el futuro de la vida de sus miembros.

¿Alguna vez te ha pesado ser un Osborne?

Nunca. Al principio todos decían que me iba a pesar mucho, y la verdad es que nunca... Bueno, el primer año me costó un poco trabajo demostrar que servía para esto, pero después no.

Tu carrera artística ha dado un giro. De tu faceta como cantante, ahora te estás dedicando al mundo de la televisión...

En realidad acabo de terminar un disco que saldrá en breve. O sea, que después de seis o siete años he vuelto a grabar.

¿Tenías "mono"?

No, pero había mucha gente a mi alrededor que me tenía absolutamente martirizado para que lo hiciera. Ahora que lo he hecho me hace ilusión, pero "mono" no tenía. La televisión es un medio divertido. Yo disfruto mucho y mientras me siga divirtiendo y se me siga notando, funcionará la cosa.

En el programa que haces con los niños te lo pasas bien...

Me lo paso muy bien, dentro y fuera de los programas también. Soy muy niño.

¿Y cómo consigues "dominarlos" en antena?

Es un tira y afloja, como con las mujeres. Las dejas un poquito correte y enseguida recoges rápido. Si dejas mucho, se van, y si recoges mucho, se rompe.

O sea, una de cal y otra de arena.

Siempre. (Se ríe) Y como les des todas de cal, te los ponen... ¡te los ponen que te lidian en las Ventas con picadores!

¿Quién es realmente Bertín Osborne?

Pues soy como todo el mundo. Con mis buenos y malos días, y me-

jores y peores momentos. Normalmente suelo ser lo que ves.

Pero, ¿cuál es tu mayor virtud y cuál es tu mayor defecto?

¡Anda que no es difícil! ¡Mi mayor virtud?, que monto bien a caballo (carcajada). La verdad es que no sé si es virtud o es defecto el decir lo que uno piensa absolutamente siempre y en cada momento.

Y en este momento, ¿qué te queda por hacer?

Retirarme dentro de tres o cuatro años.

«Con los niños es como con las mujeres. Un tira y afloja, o sea, una de cal y otra de arena»

¿Definitivamente?

Definitivamente, para poder disfrutar más de mis tres hijas. Sobre todo de las pequeñas, que son las que más tiempo pasan conmigo.

¿Seguro que te vas a poder retirar?

¿Que si me voy a poder... que si me voy a poder retirar? ¡Por favor, fírmalo que no pasan más de cuatro años! Ya lo verás.

La gente te echará de menos...

¡No hombre, no! Pero si esto, mira, esto es lo de "A rey muerto, rey puesto". En esta vida nadie es imprescindible, y menos en televisión. Quizás me echen de menos porque baja un poco la audiencia, pero nada más.

¿Qué te pides a la vida, o qué le has pedido siempre a la vida?

Nada. Solamente que la gente que está a mi alrededor y que más quiero sea feliz.

HISTORIA

150 ANIVERSARIO

1849: Expedición española a Italia

Tras el asesinato del primer ministro de los Estados Pontificios, en Roma, unidades del Ejército español participaron en una expedición para asegurar la independencia de Pío IX

Hace 150 años algunas de las mejores unidades del Ejército español participaron en las proximidades de Roma en una expedición que, por sus resultados prácticos, hoy podríamos denominar como "misión de paz". En 1849, la península italiana estaba convulsionada por las correrías de Garibaldi y por las alteraciones revolucionarias —de vocación republicana— reflejo de las producidas en otros países europeos; fragmentada en ducados, reinos o estados de variado tamaño, esta Italia de mediados del siglo XIX, sembraba "reinos de taifas", ocupados o influenciados, además, por sus grandes vecinos: Francia y Austria, pero que todavía no atisbaba la próxima reunificación.

La primera división que desembarcó en Italia se componía de 4.800 soldados

Los Estados Pontificios no quedaron al margen de estas revueltas y como trágica consecuencia de la revolución es asesinado el primer ministro. La ciudad de Roma ya no será segura y el propio papa Pío IX debe abandonar su residencia bajo protección del embajador español Martínez de la Rosa y dirigirse al puerto de Gaeta. Tales sucesos aconsejaron a España salir de su tradicional pasividad en los asuntos internacionales; el momento era delicado, las relaciones con una

Francia republicana no podían ser cordiales y el continuo mal entendimiento con Inglaterra había terminado con la expulsión del embajador británico en Madrid. Por otro lado, la elección de Pío IX había significado un acercamiento entre la Santa Sede e Isabel II y el inicio de los primeros trámites para un proyecto de concordato. Pero ahora los acontecimientos italianos permitían intentar nuevas alianzas; con este objetivo el Gobierno español dirigió una circular a todas las potencias católicas, invitándolas a llegar a un acuerdo para asegurar la independencia del Papa.

Como fruto de estos compromisos nuestras tropas, al mando del general Fernando Fernández de Córdova, desembarcaron en Gaeta el 27 de mayo de 1849. La expedición, aunque compuesta por buenas unidades, era, en conjunto, escasa en fuerza, por lo que su influencia en la reposición del Papa iba a ser pequeña; desde luego la revolución estaba condenada al fracaso, pero, desgraciadamente para nuestras armas, se necesitaban más efectivos para tener ese protagonismo. Francia ya había enviado un ejército compuesto por 30.000 hombres.

Llegada de la expedición

La primera división española que desembarcó, compuesta de 4.800 soldados, fue revistada en la misma tarde del 28 por el Pontífice, refugiado en Gaeta. Pío IX se descubrió ante la bandera que portaba el "Regimiento de Infantería del Rey" (actual "Inmemorial"), para a continuación, y situado en el centro de las



El Ejército español recibiendo la bendición del papa Pío IX, al pie de los muros de Gaeta, el 28 de mayo de 1849

tropas, bendecir a los soldados españoles. Tres días más tarde, la reducida división, sin otros apoyos, emprendió la marcha al objeto de restaurar el poder temporal del Papa; se ocupó Terrachina, ciudad de unos 6.000 habitantes. Sezze y Piperno, más al interior (a 40 km de la costa). En esta última población fueron repuestas, el 16 de junio, las legítimas autoridades y cesó todo signo de dominación republicana. Conseguido el objetivo, carente la región de recursos suficientes, se ordenó el repliegue a Terrachina, donde llegaron las tropas en perfecto estado, a pesar de las altas temperaturas del verano romano. Testigo de este movimiento fue el general prusiano Barón de Wlissen, agregado al Cuartel General de Fernández de Córdova, quien recogería su admiración por el andar de nuestros soldados, reseñando que tras la sofocante jornada no quedó un solo rezagado en el camino, incluso las dos últimas leguas se recorrieron en menor tiempo que la primera.

Aquellas excelentes unidades habían sufrido cambios en los preparativos de embarque. El general

Córdova nos recuerda que los batallones —ahora nuevamente utilizados— habían luchado hasta el año anterior en la II Guerra Carlista y les faltaba calzado, capotes y demás prendas destrozadas en la contienda. Sin embargo, añade, contaba para reequiparles con dos circunstancias muy favorables: la primera, encontrarse reunidas las tropas expedicionarias en una ciudad como Barcelona... "donde abundan siempre todo género de recursos" y la segunda, conservar el cargo de director de Infantería junto al de jefe de la expedición. Se seleccionó al personal, se repartieron capotes, casacas, mochilas y nuevos fusiles. Todas estas operaciones se realizaron en tan pocos días que, según el general, podían haberle sorprendido si... "por larga experiencia no se supiera que la actividad del militar español se centuplica en razón de las dificultades con que tropieza, de cualquier género que sean". Y agrega... "a todos animaba la ambición de dejar muy alta la reputación de nuestras armas en el extranjero".

A todos animaba la ambición de dejar muy alta la reputación de nuestras armas

Se resuelve "la cuestión religiosa" Pero volvamos al mes de junio de 1849, la situación no era satisfactoria, con tan pocos efectivos estaban obligados a permanecer inactivos y el tiempo apremiaba. Por fin, los refuerzos llegaron, se pudo contar con cerca de 9.000 soldados, sin embargo para entonces el general francés Oudinot, seguro de su superioridad numérica, no aceptó nuestro concurso para el ataque a Roma, temiendo perder el honor de haber reducido la revolución. Por otro lado, el rey Fernando II de Nápoles sí quería a nuestras tropas para cooperar en la defensa de su reino frente a Garibaldi, pero para ello debíamos trasladarnos a sus fronteras. No obstante, y a pesar de que el propósito principal no fue conseguido por la intransigencia fran-

cesa, si se realizaron otros servicios: singularmente la marcha de casi 200 km por la montañosa región de los Abruzzos, llevando en vanguardia al excelente Batallón de Cazadores "Las Navas" nº 10. Por esta zona de fuertes desniveles habían huido los 6.000 voluntarios de Garibaldi, antes de que los franceses ocuparan Roma y nuestras tropas fueron en su búsqueda, con mayor empeño al conocer la lentitud de los galos que parece se contentaban con la capital. Garibaldi deseaba marchar sobre Nápoles pero al conocer nuestro movimiento, se internó a gran velocidad en territorio austríaco para embarcar en la costa adriática rumbo a América.

Desde el punto de vista militar, nuestras fuerzas cubrían desde la región de la Umbría y la campaña de Roma hasta la costa mediterránea, protegiendo indirectamente la frontera del reino de Nápoles, asilo de Su Santidad, y enlazaban por el noreste con las guarniciones austríacas. Pero con la huida de Garibaldi quedaba de hecho terminado el conflicto en los Estados Pontificios y sin misión las fuerzas coaligadas que defendieron las prerrogativas del Papa, por lo que el Gobierno español decidió empezar a retirar las tropas en diciembre de 1849. Desde el punto de vista político, Narváez, presidente del Consejo de Ministros, logró ver cumplida una aspiración largamente ansiada: la firma del concordato entre la Santa Sede y España, el 15 de marzo de 1851. Con él quedaba resuelta "la cuestión religiosa", la monarquía liberal encontraba un soporte imprescindible y la facción carlista quedaba privada de un hipotético apoyo exterior.

Unidades participantes en la Expedición

Las fuerzas españolas que fueron a Italia, al mando del general Fernando Fernández de Córdova, estaban compuestas por 9.000 hombres organizados en dos divisiones, una brigada de vanguardia y una de Caballería.

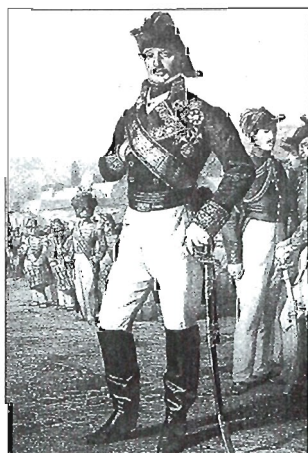
Las unidades participantes eran:

- **Primera División**, al mando del general Zabala, con un Batallón de Granaderos, el Tercer Batallón del "Regimiento del Rey" y dos del "San Marcial".

- **Segunda División**, a los órdenes del general Lersundi, compuesta por el Batallón del Regimiento "Reina Gobernadora" y los Batallones de Cazadores de Chiclana, Baza y Ciudad Rodrigo.

- **Brigada de Vanguardia**, mandada por el brigadier Casasola, con el Batallón de Cazadores de "Las Navas" y un escuadrón de Caballería.

- **Brigada de Caballería**, bajo el mando del coronel O'Donnell, con el Regimiento "Lusitania" y un escuadrón napolitano.



El general Fernández de Córdova

Silverio Cubero del Val
Teniente Coronel de Infantería
Licenciado en Geografía e Historia



Valore su cultura militar

Soluciones en el pie de la página

1 ■ ¿En qué artículo de la Constitución Española se reflejan las misiones de las FAS?:

- A: Artículo 8.
B: Artículo 7.
C: Artículos 7 y 8.

2 ■ ¿Qué estructura de defensa multinacional mandó anteriormente el general Ortuño?:

- A: ARRC.
B: AFSOUTH.
C: EUROFOR.
D: AUCENT.

3 ■ ¿En qué Brigada está integrado el Batallón Español destacado en Kosovo?:

- A: En la Multinacional Suroeste.
B: En la Multinacional Oeste.
C: En la Multinacional Norte.
D: En la Multinacional Sur.

4 ■ ¿Cuáles son las Divisiones del Estado Mayor del Ejército?:

- A: Personal, Operaciones y Logística.
B: Planes y Operaciones.
C: Planes, Operaciones y Logística.

5 ■ ¿Dónde están ubicadas las Fuerzas de Defensa de Área?:

- A: Baleares, Ceuta, Melilla y Canarias.
B: Región Militar Sur, Ceuta y Melilla.
C: Mallorca, Ceuta, Melilla y Canarias.

6 ■ ¿Dónde se encuentra la Bandera de Operaciones Especiales de la Legión?:

- A: En Almería.
B: En Ronda (Málaga).
C: En Alicante.
D: En Granada.

7 ■ ¿Qué unidad dispone ya de la RBA?:

- A: El RETES nº 22.
B: El REWE nº 32.
C: El RT nº 1.
D: El RETAC nº 21.

8 ■ ¿Cuántos tripulantes pueden ir dentro de un Pizarro?:

- A: Once.
B: Diez.
C: Nueve.

9 ■ ¿Cuántos hombres y cuánto tiempo es necesario para montar el puente Dornier?:

- A: De 6 a 10 hombres en 1,30 h.
B: 5 hombres en media hora.

10 ■ ¿En qué año comenzó la misión española en Bosnia-Herzegovina?:

- A: En 1993.
B: En 1991.
C: En 1992.

San Sebastián, excelente unión de tradición y modernidad

Algo más que una postal

S Nuria Fernández. Madrid an Sebastián (Donostia para los vascos) goza, sin duda, de un paisaje privilegiado. La excelente panorámica de la villa desde el Monte Igeldo, protector inerte y fantástico de la ciudad, es algo que no se deben perder los amantes de la costa norteña y los fieles de la burguesía y la elegancia. Porque

"Donosti" une de forma cuidada el aspecto moderno y cosmopolita (la frontera con Francia está a 25 km) con la elegancia y el *glamour* de su pasado como residencia veraniega de la monarquía. Todo ello, aderezado con un clima suave y cálido.

Además del Monte Igeldo, en el que se asienta el parque de atracciones y un Museo de Cera sor-

prendente y tierno, se puede disfrutar de la naturaleza en los montes Urgull, con su antiguo castillo, y Ulía, con sus espléndidos acantilados. Merece la pena, también, sacar tiempo para hacer una excursión a la isla de Santa Clara y al vecino puerto de Pasajes a bordo de una pequeña embarcación de recreo.

Las playas de la ciudad brindan al visitante la oportunidad de relajarse y disfrutar de sus tranquilas aguas y su fina arena. Después, se puede recorrer el Pasco Nuevo, que comunica la desembocadura del río Urumea con la Bahía de La Concha, para llegar al pintoresco puerto de pescadores. Durante el paseo se puede hacer una parada en el Aquarium, donde niños y mayores pueden admirar todo tipo de peces desde los tiburones construidos dentro del mar.

San Sebastián cuenta, además, con numerosos jardines y parques, como el Cristina Enea o el de Alderdi Eder.

Pero Donostia es también un lugar ideal para los amantes del arte. Entre los museos, el de San Telmo, el Naval o el Diocesano son los más conocidos. En arquitectura se notan las numerosas influencias que ha tenido la ciudad a lo largo de su historia. La mezcla de tendencias racionalistas, modernistas, neobarrocos o de la llamada *Belle Époque* ha dado lugar a edificios de estilos diversos, como el Gran Casino (actual Ayuntamiento), el Palacio de Miramar o el nuevo Palacio Kursaal, con los famosos "cubos" de Monco.

Por supuesto, el turista no se puede marchar sin ir de "txikiteo" por la Parte Vieja, disfrutando, con los pinchos, de la gastronomía vasca.



Vista de la Playa de la Concha desde el Monte Igeldo

Datos de interés

Información general: Todo lo que quieras saber sobre la ciudad en la Oficina de Turismo del Gobierno Vasco (tfn. 943.426.282) o en el Centro de Atracción y Turismo (tfn. 943.481.166).

Oferta cultural: Festival Internacional de Cine en septiembre (Palacio Kursaal), Festival de Jazz en julio, Teatro Victoria Eugenia y Cursos de Verano de la Universidad del País Vasco (Palacio de Miramar).

Fiestas populares: Semana Grande, en la 1ª quincena de agosto.

Sabías que ...

VERDUGOS RECHAZADOS

Cuando iban al mercado, los verdugos de la antigüedad no podían poner las manos sobre la mercancía, y tenían que hacer la compra provistos de una vara, con la que señalaban lo que deseaban comprar. Ello se debía al rechazo que hacia ellos sentía la mayoría de sus ciudadanos.

ASOMBROSA EXACTITUD

Algunas moscas, como la llamada verde metálica, son capaces de medir la velocidad del viento con sus antenas. Si la velocidad supera los 2,5 metros por segundo, la mosca se mantiene en tierra, ya que si despe-

LA FRASE

“

La teoría es asesinada tarde o temprano por la experiencia

”

Albert Einstein

Sabías que ...

gara en estas condiciones climatológicas sería arrastrada por el viento.

LIMPIEZA DE ALTURA

Para lavar las 44.000 ventanas de las torres gemelas del *World Trade Center* en Nueva York, se utiliza una máquina operada a control remoto. Pero el diseño de esta máquina no le permite lavar las de los pisos 1 al 6, ni las del 107, (los pisos 7, 8, 108, y 109 no tienen ventanas), por lo que dos limpiacristales deben hacerlo en persona, cuatro veces al año. En invierno se suspende la limpieza, debido a las bajas temperaturas y los fuertes vientos que reinan en los pisos altos.



Informática

INTERNET... de interés:

Juan José Alteja

ANTES DE ESQUIAR

www.distaweb.com/ski

Estado de la nieve en España, situación meteorológica, alojamientos, precio y mapas... nunca olvides mirar esta dirección antes de ir a esquiar.

COTAS ALPINAS

www.aneto.com/actividad/niev_alp.htm

Información sobre más de un centenar de estaciones de esquí en la cordillera pirenaica y en Andorra.

PARA PRACTICAR DESDE CASA

usuarios.intercom.es/jmgon/ski/powder.ipp

Muestra el estado de pistas de esquí de todo el mundo y se ofrecen *chat*, juegos *on line* y otros muchos pasatiempos para practicar desde casa.

Abreviaturas y siglas utilizadas

en este número

CEUR: Cuerpo de Ejército Europeo.

SIMACET: Sistema de Mando y Control del Ejército de Tierra.

SIACOM: Simulador de Adiestramiento y Combate.

INM: Instituto Nacional de Meteorología.

TRIDE: Tribunal de Idiomas del Ejército de Tierra.

MACA: Mando de Artillería de Campaña.

PCMASACOM: Parque y Centro de Mantenimiento de Sistemas Antiaéreos, Costa y Misiles.

NSE: Elemento Nacional de Apoyo.

RAMIX: Regimiento de Artillería Mixto.

FRETILIN: Frente de Liberación Independiente de Timor Este.

Edita: Ministerio de Defensa. Cuartel General del Ejército. Gabinete del JEME. Departamento de Comunicación del Ejército (DCET). Director: F. Javier Tato. Coordinador y Redactor Jefe: Carlos Martín. Administración y Diseño: Jesús M. Polo y Lorenzo Hernández. Equipo Editorial: Estudios Gráficos Europeos, Redactores: María Angeles Moya, José M. Vera, Nuria Fernández, Silvia Edo, Maquetador: Arturo Esteban, Fotografía: Tierra y colaboradores, Filmación, Fotomecánica e Impresión: Central de Artes Gráficas, S.A., Distribución: Publigrima S.A., Redacción: Prim, 10, 28004 Madrid. Telf.: 915 318 388-FAX 915 314 297 Telf. RCT: 819 32 30 y 819 32 31. E-MAIL: tierra@lander.es. Publicación gratuita de ámbito interno de la Administración del Estado. D.L. M-43555-95.

CONOCER A...

El sargento 1º Hernández Mengual ha quedado decimotercero del mundo en Pentatlón Militar, en las últimas olimpiadas militares

«Sueño con ser el número uno»

Los nervios te atacan al límite, la adrenalina se te dispara y el estado de ansiedad es insostenible: se pasa fatal. Así describe el sargento 1º de Artillería Hernández Mengual los momentos previos a una competición de Pentatlón Militar. Una de las pruebas más duras del deporte militar, donde pocos son capaces de destacar.

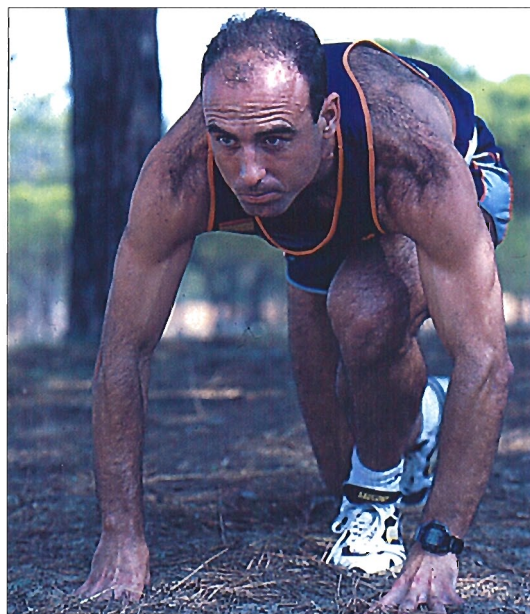
Apodado cariñosamente por sus compañeros del Regimiento de Artillería Antiaérea nº 81, de Valencia, como "Máquina" y "Number one", reconoce que no hay quien le pare. Cuatro veces campeón nacional del Pentatlón Militar, este año logró clasificarse el decimotercero en las olimpiadas militares, celebradas en Croacia. «Sueño con subir al podio, pero es muy complicado porque los chinos y los brasileños se preparan específicamente durante todo el año para estas competiciones y nosotros sólo dedicamos nuestro tiempo libre», explica orgulloso de su puesto. «Lo que sí veo con gran-

des posibilidades es poder llegar a ser el primero de Europa, ya que he conseguido quedar el tercero. Pero para ello aún me falta un poco más de tiempo y mucho esfuerzo». Sin embargo, según comenta, el principal obstáculo para ganar la carrera es la mente. «Hace falta una gran fuerza psicológica para aguantar al máximo nivel todas las pruebas».

Correr 5.000 kilómetros al año

Horas de entrenamiento, por lo menos, no le faltan. Cada semana corre cerca de 100 kilómetros, lo que hace una media de 5.000 al año. «No puedes descuidar tu entrenamiento ni un solo día porque es vital para estar a punto en el momento de la competición. Suelo realizar planes graduales de preparación física, de forma que el nivel de complejidad de los ejercicios va subiendo hasta alcanzar el máximo el día del pentatlón».

Fruto de su tesón, el sargento 1º Mengual ha conseguido hacer pleno en los ejercicios de tiro que realiza. «Se trata de acertar a 200 metros en dos modalidades: precisión



«El pentatlón militar es una prueba de gran dureza física y psicológica»

y rapidez». Una prueba en la que, explica, «siempre intento sacar la máxima puntuación, ya que en otras, como carrera o natación, nunca sabes cómo te va a ir».

De cualquier forma, Mengual destaca que aunque el deporte sí se practica durante toda la vida, el pentatlón no. «Hace falta mucha fuerza de voluntad y, a veces, piensas que en el fondo no hay nada que compense tanto sufrimiento como pasas». Por eso, y porque le encan-

ta hacer todo tipo de deportes, se ha apuntado ahora a un club de atletismo. «Aunque no soy muy bueno porque la natación es contraproducente para la carrera».

Sin embargo, su afán por mantenerse en forma no le quita tiempo para otras ocupaciones. Estudiante de cuarto de Ciencias Empresariales, en la Facultad de Valencia, confiesa que se retirará «la sexta vez que suba al podio del campeonato militar español».

ASCENSOS

● Antes del 31 de diciembre está previsto que deban cambiar sus hombreras por ascenso:



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior de Oficiales
Hasta teniente coronel Infantería
Máximo Barbero Checa
(XXVIII)

INGENIEROS POLITÉCNICOS
Hasta teniente coronel
José Esteban Iglesias
(XXXII)

INTENDENCIA
Hasta teniente coronel
Fernando Mateo Canalejo
(XXV)



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior de Oficiales
Hasta comandante Ingenieros
Antonio Gómez Rodríguez-Monge
(XXXIV)

INGENIEROS POLITÉCNICOS
Escala Superior de Oficiales
Hasta comandante
José Ramón Domingo Tudó
(XXXIX)

INTENDENCIA
Hasta comandante
Claudio Benavente Meléndez de Arce
(XXXIII)



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior de Oficiales
Hasta capitán Infantería
Francisco Casado Martínez
(XLI)

Escala de Oficiales
Hasta capitán Caballería
Julio Pérez Villar
(I/VII)

INGENIEROS POLITÉCNICOS
Escala Superior de Oficiales
Hasta capitán
José Antonio Gracia Algas
(XLVI)



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Básica
Hasta brigada Ingenieros
Joaquín Vadillo Romero
(III)

ESPECIALISTAS
Escala Básica
Hasta brigada
David Higuera Sánchez
(III)



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Básica
Hasta sargento 1º Infantería
Pedro José Brenes Quintero
(VIII)

ESPECIALISTAS
Escala Básica
Hasta sargento 1º
Jesús Somoza Villacastín
(VIII)

Fuente: Dirección de Personal (DIPE)

Madrid

I Día del Veterano

El encuentro se celebrará anualmente

Con el fin de rendir homenaje a todos los que han sido miembros de las Fuerzas Armadas, se celebró en Madrid el I Día del Veterano. El acto se desarrolló el 23 de octubre en el establecimiento "Infante Don Juan" y estuvo presidido por el jefe de la Región Militar Centro, teniente general Bada Requena.

Tras la revista a la formación, un soldado del Regimiento "Inmemorial del Rey" y un alumno del Colegio de Huérfanos de la Guardia Civil, acompañados por un retirado y una viuda, izaron la Bandera Nacional.

Sentido homenaje

Tuvo especial relevancia el homenaje a los que dieron su vida por España. En él ocuparon un lugar destacado los Banderines y Guiones de la Hermandad de Veteranos y de las diferentes Asociaciones: mecanizadas y acorazadas, de montaña, legionarios, paracaidistas, nó-

madas, etc. A continuación, el presidente de la Hermandad de Vete-

ranos, general Colldelfors Valcárcel, se dirigió a todos los asistentes. Des-



Los guiones de las Asociaciones de Veteranos ocuparon un lugar destacado

pues de hacer un repaso de las diferentes asociaciones presentes, comentó que el encuentro daba testimonio «de nuestro servicio, amor a España y respeto a la Bandera». Además, tuvo un especial recuerdo para los destacados en Bosnia-Herzegovina y Kosovo, a quienes mandó «un abrazo muy fuerte», y alentó a los alumnos de los colegios y academias preparatorias, en quienes está el futuro de las Fuerzas Armadas. Concluyó afirmando que la Hermandad quería ser «de todos y para todos».

Ayuda, protección y apoyo

La Hermandad de Veteranos nació en Valladolid en el año 1957 con el nombre de Hermandad de Retirados, Viudas y Huérfanos. Su objetivo fundamental es dar continuidad a los valores que constituyen la esencia de las Fuerzas Armadas, atendiendo a la mutua ayuda, protección y apoyo de sus miembros y fortaleciendo los lazos de unión.